



# 2023 Water Quality Report

**Consumer Confidence Report**  
for January 1 - December 31, 2023

*Si desea ver la versión en español de este reporte,  
por favor dirijase a la página 17.*

**METROPOLITAN**  
UTILITIES DISTRICT

# 2023 WATER QUALITY REPORT

LETTER TO CUSTOMER-OWNERS 02

WHY THIS REPORT? 02

SOURCES OF DRINKING WATER 03

SOURCE WATER ASSESSMENT 03

TREATMENT PROCESS 04

TESTED CONTAMINANTS 05

CRYPTOSPORIDIUM TESTS 06

TEST RESULTS 07

PUBLIC MEETINGS 12

HEALTH & HOME WATER USAGE 12

WISE WATER USE TIPS 13

## LETTER TO CUSTOMER-OWNERS

Many of us often take for granted the precious resource that flows from our faucets — safe and reliable drinking water.

Metropolitan Utilities District (M.U.D.) is proud to present the 2023 Water Quality Report, which provides an overview of your drinking water from the source to the tap. Your water continues to meet or exceed all state and federal standards for drinking water.

M.U.D. operates and maintains more than 3,100 miles of mains that deliver clean drinking water to more than 227,000 customer accounts in the metro Omaha area, serving a population of nearly 600,000 people. M.U.D. serves an average of 90 million gallons of water per day to the community and maintains more than 27,000 hydrants for fire protection.

We operate three water treatment plants, which provide a reliable water supply and also allow us to take facilities out of service as needed for system maintenance or improvements. Some of our infrastructure dates back to the 1880s and one of the challenges this poses is water main breaks. In 2023, there were 641 water main breaks.

To improve system reliability, M.U.D. began a program in 2008 to replace and update critical infrastructure. Prioritization of water main replacements is based on a sophisticated risk model and asset management plan that considers a variety of factors, including break history, type of pipe and consequence of failure. Customers fund this program through water infrastructure fees on their monthly bill. In 2023, we replaced 18.5 miles of targeted water mains and completed condition assessment on an additional 3.5 miles of water main.

M.U.D. is working diligently to ensure a safe and reliable drinking water supply to our customer-owners, as well as safeguarding the water system for future generations.

## WHY THIS REPORT?

The Safe Drinking Water Act requires public water supply systems to prepare annual water quality reports for customers to receive accurate, comprehensive information about their water supply.

For more information, call 402.554.6666 or visit [mudomaha.com](http://mudomaha.com).

# WATER SOURCES & TREATMENT

## SOURCES OF DRINKING WATER

Sources of drinking water (tap and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs and groundwater wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or human activity.

Sources of M.U.D. tap water include the Missouri and Platte Rivers and the Dakota sandstone aquifer. These sources are categorized as surface water (Missouri River), groundwater under-the-direct-influence of surface water (Platte River) and groundwater. Water is pumped from intakes and wells maintained by the District.

## SOURCES WATER ASSESSMENT

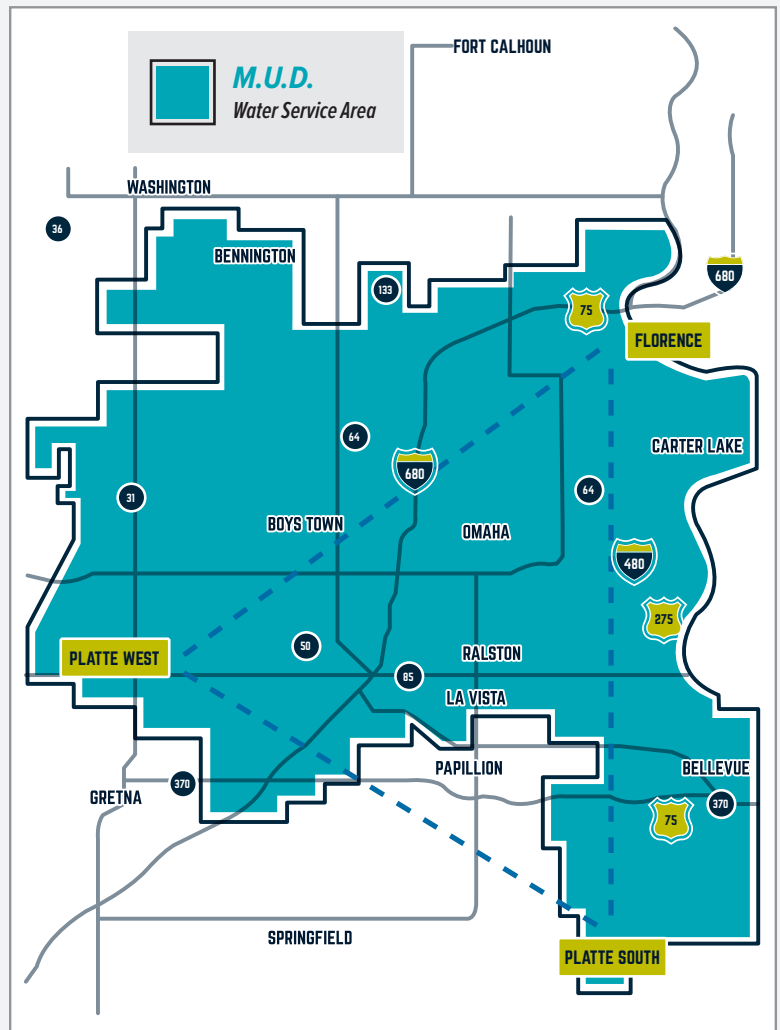
The Nebraska Department of Environment and Energy (NDEE) completed the source water assessment which includes a wellhead protection area map, potential contaminant source inventory, vulnerability rating and source water protection information.

To better protect the quality of the water in our wellfields, we have wellhead protection plans for our Platte South and Platte West wellfields.

Wellhead protection is the management of the land surrounding a water supply well to prevent contamination of the water supply. The plans provide a detailed account of the potential threats to the facilities and a summary of existing and recommended management strategies.

To view the source water assessment report or the wellhead protection plans, visit the Water Resources page on [mudomaha.com](http://mudomaha.com).

**If you have additional questions, please call Customer Service at 402.554.6666 or email [customer\\_service@mudnebr.com](mailto:customer_service@mudnebr.com).**



## THREE TREATMENT PLANTS FORM A “TRIANGLE OF RELIABILITY”

M.U.D. operates three water treatment plants — Florence, Platte West and Platte South — to serve the water supply needs of the metro Omaha area. M.U.D. also operates and maintains more than 3,100 miles of mains that deliver safe drinking water to the taps of 227,433 homes and businesses. We serve an average of 90 million gallons of water per day to the community and maintain more than 27,000 hydrants for fire protection.





## TREATMENT PROCESS

### 1. Sedimentation

*Settle out silt*

### 2. Clarification & Softening

*Remove silt and hardness (some minerals)*

### 3. Disinfection

*Destroy bacteria and parasite*

### 4. Filtration

*Remove very fine suspended matter*

We use chloramines in the water treatment process to kill bacteria that cause diseases such as typhoid and cholera. Approximately 20% of water supply systems in the U.S., including Council Bluffs and Lincoln, use chloramine as a disinfection agent.

Chloramine, a mixture of chlorine and ammonia, does not dissipate through boiling or exposure to the air in open containers as rapidly as chlorine. Chloraminated water is safe for warm-blooded animals to drink, including humans, kidney dialysis patients, pregnant women, infants, dogs, cats and birds, because their digestive systems neutralize chloramine before it reaches their bloodstreams.

*Fish tank, aquarium and pond owners need to use filtration equipment or water treatment products to neutralize chloramines. These products are available at pet supply stores.*

Chloramine is toxic to cold-blooded animals, such as fish, reptiles, turtles and amphibians because it enters directly into their bloodstreams. Fish tank, aquarium and pond owners need to use filtration equipment or water treatment products to neutralize chloramines. These products are available at pet supply stores.

Before use in a home kidney dialysis system, the water must be treated. Check with your equipment supplier and/or physician.

M.U.D. adds fluoride to its treated water to promote dental health. Omaha voters approved fluoridation in 1968. In 2008, the Nebraska Unicameral passed LB 245 which requires all Nebraska cities and towns with populations over 1,000 to add fluoride to public water systems.

Both the Missouri and Platte Rivers have naturally-occurring fluoride in the range of 0.3 to 0.5 parts per million (ppm). The District adds enough fluoride to make the tap water concentration approximately 0.7 ppm, well below the federal limit of 4.0 ppm.



**FLORENCE WATER TREATMENT PLANT**



**PLATTE WEST WATER TREATMENT PLANT**



**PLATTE SOUTH WATER TREATMENT PLANT**

# TESTING & RESULTS



## M.U.D. IS REQUIRED TO TEST FOR THE FOLLOWING CONTAMINANTS:

- 1,1,1,2-TETRACHLOROETHANE
- 1,1,1-TRICHLOROETHANE
- 1,1,2,2-TETRACHLOROETHANE
- 1,1,2-TRICHLOROETHANE
- 1,1-DICHLOROETHANE
- 1,1-DICHLOROETHYLENE
- 1,1-DICHLOROPROPENE
- 1,2,3-TRICHLOROBENZENE
- 1,2,4-TRICHLOROBENZENE
- 1,2,4-TRIMETHYLBENZENE
- 1,2-DIBROMO-3-CHLOROPROPANE (DBCP)
- 1,2-DICHLOROETHANE
- 1,2-DICHLOROPROPANE
- 1,3,5-TRIMETHYLBENZENE
- 1,3-DICHLOROPROPANE
- 2,2-DICHLOROPROPANE
- 2,4,5-TP (SILVEX)
- 2,4-D
- 3-HYDROXYCARBOFURAN
- ALDICARB
- ALDICARB SULFONE
- ALDICARB SULFOXIDE
- ALDRIN
- ANATOXIN-A
- ANTIMONY
- AROCHLORS (POLYCHLORINATED BIPHENYLS)
- ARSENIC
- ASBESTOS
- ATRAZINE
- BARIUM
- BENZENE
- BENZO(A)PYRENE
- BERYLLIUM
- BHC-GAMMA (LINDANE)
- BROMOBENZENE
- BROMOCHLOROACETIC ACID
- BROMOCHLOROMETHANE
- BROMODICHLOROMETHANE
- BROMOFORM
- BROMOMETHANE
- BUTACHLOR
- CADMIUM
- CARBARYL
- CARBOFURAN
- CARBON TETRACHLORIDE
- CARBON (TOTAL ORGANIC CARBON)
- CHLORDANE
- CHLOROBENZENE
- CHLOROETHANE
- CHLOROFORM
- CHLOROMETHANE
- CHLOROPYRIFOS
- CHROMIUM
- CIS-1,2-DICHLOROETHYLENE
- CIS-1,2-DICHLOROPROPENE
- COLIFORM BACTERIA
- COPPER
- CYANAZINE
- CYANIDE
- CYLINDROSPERMOPHOSIN
- DALAPON
- DI(2-ETHYLHEXYL) ADIPATE
- DI(2-ETHYLHEXYL) PHTHALATE
- DIBROMOACETIC ACID
- DIBROMOCHLOROMETHANE
- DIBROMOMETHANE
- DICAMBA
- DICHLOROACETIC ACID
- DICHLORODIFLUOROMETHANE
- DICHLOROMETHANE
- DIELDRIN
- DINOSEB
- DIQUAT
- E. COLI
- ENDOTHALL
- ENDRIN
- ETHYLBENZENE
- ETHYLENE DIBROMIDE (EDB)
- FLUORIDE
- FONOFOS
- GROSS ALPHA, INCLUDING RADON & URANIUM
- HEPTACHLOR
- HEPTACHLOR EPOXIDE
- HEXACHLOROBENZENE
- HEXACHLOROBUTADIENE
- HEXACHLOROCYCLOPENTADIENE
- IRON
- ISOPROPYLBENZENE
- LASSO (ALACHLOR)
- LEAD
- M-DICHLOROBENZENE
- MERCURY
- METHOMYL
- METHOXYCHLOR
- METHY TERT-BUTYL ETHER
- METOLACHLOR
- METRIBUZIN
- MONOBROMOACETIC ACID
- MONOCHLOROACETIC ACID
- N-BUTYLBENZENE
- N-PROPYLBENZENE
- NAPHTHALENE
- NICKEL
- NITRATE
- NITRITE
- O-CHLOROTOLUENE
- O-DICHLOROBENZENE
- OXAMYL (VYDATE)
- P-CHLOROTOLUENE
- P-DICHLOROBENZENE
- P-ISOPROPYLTOLUENE
- PARAQUAT
- PARATHION (ETHYL)
- PENTACHLOROPHENOL
- PICLORAM
- PROPACHLOR
- RADIUM-226
- RADIUM-228
- SEC-BUTYLBENZENE
- SELENIUM
- SIMAZINE
- STYRENE
- SULFATE
- SUTAN
- TERBUFOS
- TERT-BUTYLBENZENE
- TETRACHLOROETHYLENE
- THALLIUM
- TOLUENE
- TOTAL MICROCYSTINS & NODULARINS
- TOXAPHENE
- TRANS-1,2-DICHLOROETHYLENE
- TRANS-1,2-DICHLOROPROPENE
- TRICHLOROACETIC ACID
- TRICHLOROETHYLENE
- TRICHLOROFLUOROMETHANE
- TRIFLURALIN
- VINYL CHLORIDE
- XYLENES (TOTAL)

Detected contaminants results are listed in the following pages: 7 – 11



## CRYPTOSPORIDIUM TESTS

We tested the source and treated water for Cryptosporidium in the Water Quality Lab at our three water plants in 2023. Although Cryptosporidium was detected in source water in January and December, the organisms were not found in tap water.

Cryptosporidium, a protozoan parasite and one-celled animal, is too small to be seen without a microscope. It's common in surface waters (lakes and rivers), especially when these waters contain sewage or

animal waste. Cryptosporidium must be ingested to cause infection. Symptoms include diarrhea, nausea and abdominal cramps. Most healthy individuals can overcome the infection within a few weeks.

We encourage immuno-compromised individuals to consult their doctor regarding appropriate precautions to take to avoid infection. Cryptosporidium may be spread through means other than drinking water.

## READING THE RESULTS

AL

### Action Level

The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements a water system must follow.

NTU

### Nephelometric Turbidity Unit

A measure of the clarity of water.

ppt

### Parts Per Trillion

1 part per trillion (or picogram per liter) and corresponds to 1 minute in 2 million years or 1 penny in 10 billion dollars.

MCL

### Maximum Contaminant Level

The highest level of a contaminant allowed in drinking water. MCLs are set as close to the MCLGs as feasible using the best available treatment technology.

ppm

### Parts Per Million

1 part per million (or milligram per liter) and corresponds to 1 minute in 2 years or 1 penny in 10 thousand dollars.

pCi/l

### PicoCuries Per Liter

Measurement of radioactivity.

n/a

### Not applicable

&lt;

### Less than

&gt;

### More than

MCLG

### Maximum Contaminant Level Goal

The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs allow for a margin of safety.

ppb

### Parts Per Billion

1 part per billion (or microgram per liter) and corresponds to 1 minute in 2,000 years or 1 penny in 10 million dollars.

## POSSIBLE SOURCE WATER CONTAMINANTS



### Microbial Contaminants

Viruses and bacteria, which may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations and wildlife.



### Inorganic Contaminants

Salts and metals, which can be naturally occurring or result from urban storm water run-off, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining or farming.



### Pesticides and Herbicides

May come from a variety of sources such as agriculture, urban storm water run-off and residential uses.



### Organic Chemical Contaminants

Synthetic and volatile organic chemicals, which are by-products of industrial processes and petroleum production, and also can come from gas stations, urban storm water run-off and septic systems.



### Radioactive Contaminants

Can be naturally-occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.



## TEST RESULTS

Results collected between 01/01/2023 through 12/31/2023 unless otherwise noted. The Nebraska Department of Environment and Energy requires monitoring of certain contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Therefore, some of this data may be more than a year old.

### COLIFORM BACTERIA

# 0

Total Coliform

# 5%

of monthly samples are positive

# 1.11

Highest Percentage of Positive Total Coliform Samples in any Month

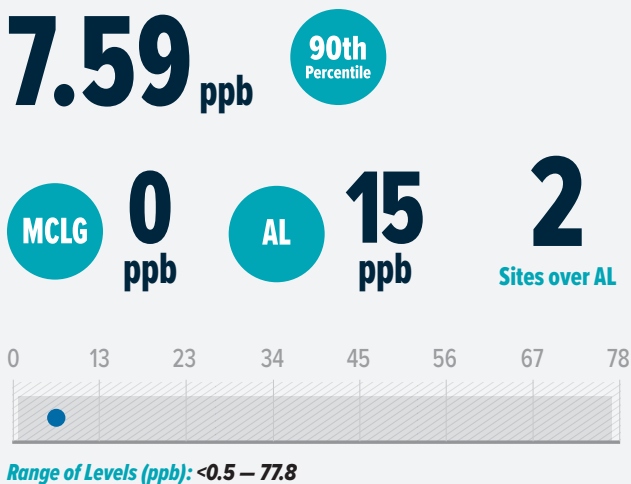
Violation?

YES  NO

Likely Source of Contamination

Naturally present in the environment; used as an indicator that other potentially harmful bacteria may be present.

### LEAD

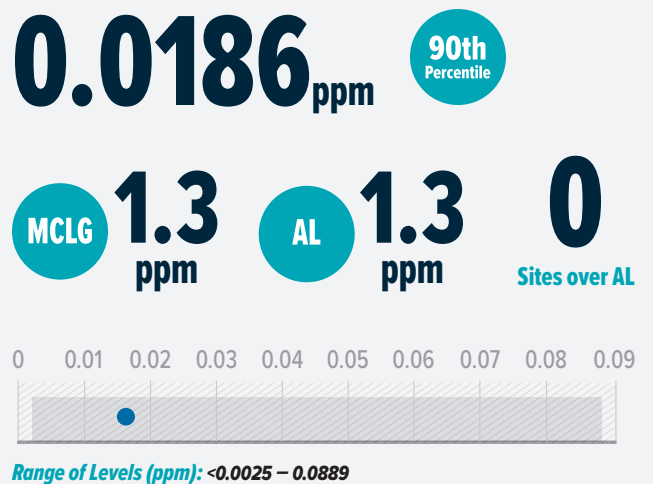


#### Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits; leaching from wood preservatives; corrosion of household plumbing systems.

Monitoring period: 2020-2023; Sampled 08/2/22 – 10/12/22

### COPPER



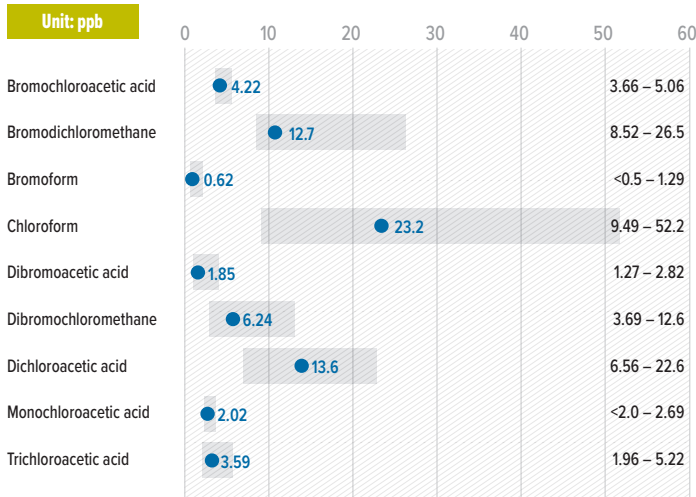
#### Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits; leaching from wood preservatives; corrosion of household plumbing systems.

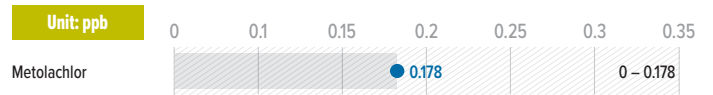
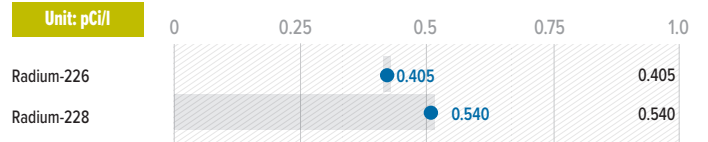
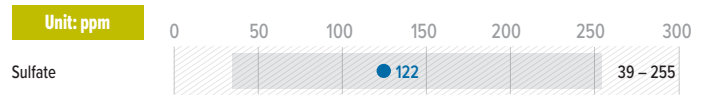
Monitoring period: 2020-2023; Sampled 08/2/22 – 10/12/22

## UNREGULATED WATER QUALITY DATA

● Average Level Detected    ■ Range of Levels Detected



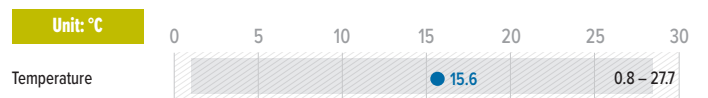
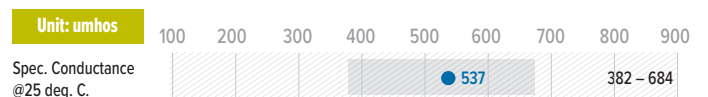
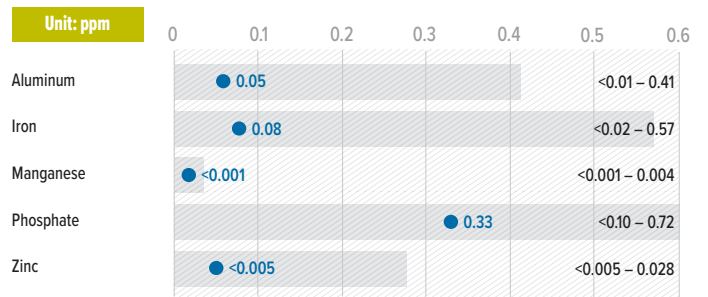
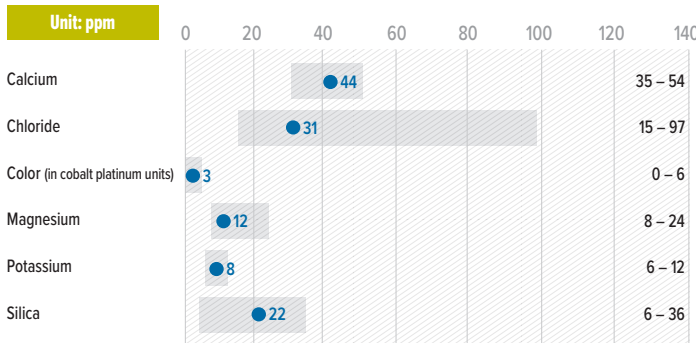
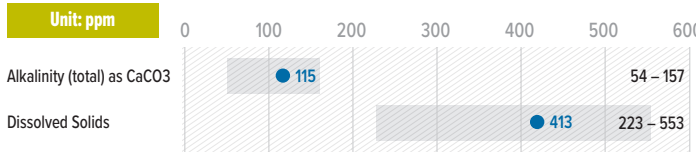
Total Organic Carbon (TOC) has no health effects. However, TOC provides a medium for the formation of disinfection byproducts. These byproducts include trihalomethanes (THMs) and haloacetic acids (HAAs). Drinking water containing these byproducts in excess of the MCL may lead to adverse health effects, liver or kidney problems, or nervous system effects and may lead to an increased risk of getting cancer.



\*Results from 4/7/2021

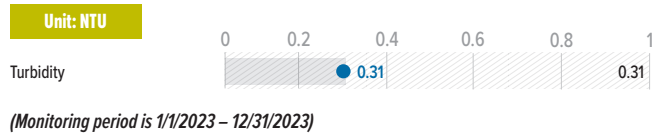
## MINERAL ANALYSIS

● Average Level Detected    ■ Range of Levels Detected





## REGULATED CONTAMINANTS



**0.31**

Highest level detected

**100%**

Monthly percentage <0.3 NTU

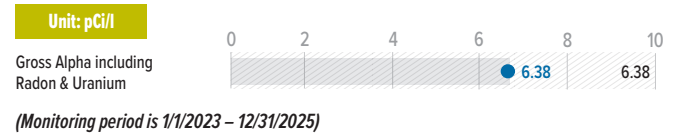
Violation?

YES  NO

Likely Source of Contamination

Soil run-off.

## RADIOACTIVE CONTAMINANTS



**6.38**

Highest level detected

**0**

MCLG

**15\*\***

MCL

\*\*MCL is based on Gross alpha excluding rado and uranium.

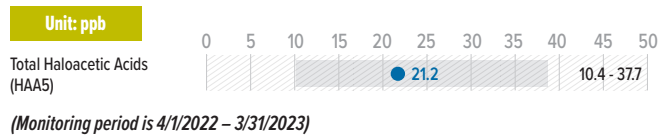
Violation?

YES  NO

Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits.

## DISINFECTANTS & DISINFECTANT BY-PRODUCTS



**21.2**

Highest running annual average

**N/A**

MCLG

**60\***

MCL

Violation?

YES  NO

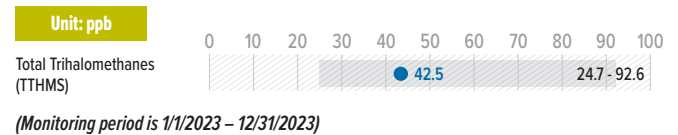
Likely Source of Contamination

By-product of drinking water chlorination.

### Notes on Haloacetic Acids in drinking water

Some people who drink water containing haloacetic acids in excess of the MCL over many years may have an increased risk of cancer.

\*MCL is based on a system-wide running annual average of several samples.



**42.5**

Highest running annual average

**N/A**

MCLG

**80\***

MCL

Violation?

YES  NO

Likely Source of Contamination

By-product of drinking water chlorination.

### Notes on Trihalomethanes in drinking water

Some people who drink water containing trihalomethanes in excess of the MCL over many years may experience problems with their liver, kidneys or central nervous system, and may have an increased risk of cancer.

## INORGANIC CONTAMINANTS

<b>ARSENIC</b> Monitoring period: 1/1/2023 – 12/31/2025	Unit: <b>ppb</b>	<b>1.44</b> Highest Level Detected	<b>0 – 1.44</b> Range of Levels	<b>0</b> MCLG <b>10</b> MCL	Violation? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
---	---------------------	------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------	---

### Notes on Arsenic in drinking water

While your drinking water meets EPA's standard for arsenic, it does contain low levels of arsenic. EPA's standard balances the current understanding of arsenic's possible health effects against the cost of removing arsenic from drinking water. EPA continues to research the health effects of low levels of arsenic, which is a mineral known at high concentrations to cause cancer in humans and is linked to other health effects such as skin damage and circulatory problems.

### Likely Source of Contamination

Erosion of natural deposits; run-off from orchards, glass and electronics production wastes.

<b>ATRAZINE</b> Monitoring period: 1/1/2023 – 12/31/2025	Unit: <b>ppb</b>	<b>0.203</b> Highest Level Detected	<b>0.203</b> Range of Levels	<b>3</b> MCLG <b>3</b> MCL	Violation? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
--	---------------------	-------------------------------------	------------------------------	----------------------------	---

**Likely Source of Contamination:** Erosion of natural deposits; run-off from orchards, glass and electronics production wastes.

<b>BARIUM</b> Monitoring period: 1/1/2023 – 12/31/2025	Unit: <b>ppm</b>	<b>0.118</b> Highest Level Detected	<b>0.086 – 0.118</b> Range of Levels	<b>2</b> MCLG <b>2</b> MCL	Violation? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
--	---------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------	---

**Likely Source of Contamination:** Erosion of natural deposits; discharge of drilling wastes; discharge from metal refineries.

<b>CHROMIUM TOTAL</b> Monitoring period: 1/1/2023 – 12/31/2025	Unit: <b>ppb</b>	<b>1.74</b> Highest Level Detected	<b>0 – 1.74</b> Range of Levels	<b>100</b> MCLG <b>100</b> MCL	Violation? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
--	---------------------	------------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	---

**Likely Source of Contamination:** Erosion of natural deposits; discharge from steel and pulp mills.

<b>FLUORIDE</b> Monitoring period: 1/1/2023 – 12/31/2025	Unit: <b>ppm</b>	<b>0.807</b> Highest Level Detected	<b>0.620 – 0.807</b> Range of Levels	<b>4</b> MCLG <b>4</b> MCL	Violation? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
--	---------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------	---

**Likely Source of Contamination:** Erosion of natural deposits; water additive to promote strong teeth; fertilizer discharge.

<b>NITRATE-NITRATE</b> Monitoring period: 1/1/2023 – 12/31/2023	Unit: <b>ppm</b>	<b>2.78</b> Highest Level Detected	<b>0.311 – 2.78</b> Range of Levels	<b>10</b> MCLG <b>10</b> MCL	Violation? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
---	---------------------	------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------	---

**Likely Source of Contamination:** Erosion of natural deposits; run-off from fertilizer use; leaching from septic tanks, sewage.

<b>SODIUM</b> Monitoring period: 1/1/2023 – 12/31/2023	Unit: <b>ppm</b>	<b>88</b> Highest Level Detected	<b>27 – 88</b> Range of Levels	<b>N/A</b> MCLG <b>500</b> MCL	Violation? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
--	---------------------	----------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	---

**Likely Source of Contamination:** Element of the alkali metal group found in nature, soil and rocks.

<b>SELENIUM</b> Monitoring period: 1/1/2023 – 12/31/2025	Unit: <b>ppb</b>	<b>4.92</b> Highest Level Detected	<b>3.73 – 4.92</b> Range of Levels	<b>50</b> MCLG <b>50</b> MCL	Violation? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
--	---------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------	---

**Likely Source of Contamination:** Erosion of natural deposits; discharge from petroleum and metal refineries; discharge from mines.



## UCMR4 (UNREGULATED)

■ Highest Level Detected ■ Range of Levels Detected

ANATOXIN-A		BROMODICHLOROACETIC ACID		GERMANIUM		QUINOLINE	
<0.03 ppb	<0.03	2.85 ppb	0.89 – 2.85	<0.30 ppb	<0.30	<0.02 ppb	<0.02
CYLINDROSPERMOPSIN		BUTYLATED HYDROXYANISOLE		ALPHA-HEXACHLOROCYCLOHEXANE		TEBUCONAZOLE	
<0.09 ppb	<0.09	<0.03 ppb	<0.03	<0.01 ppb	<0.01	<0.20 ppb	<0.20
TOTAL MICROCYSTINS & NODULARINS		CHLORODIBROMOACETIC ACID		MANGANESE		O-TOLUIDINE	
<0.03 ppb	<0.03	1.52 ppb	0.30 – 1.52	<0.671 ppb	<0.671	<0.007 ppb	<0.007
1-BUTANOL		CHLORPYRIFOS		MONOBROMOACETIC ACID		TOTAL ORGANIC CARBON*	
<2.0 ppb	<2.0	<0.03 ppb	<0.03	<0.30 ppb	<0.30	3840 ppb	1960 – 3840
2-METHOXYETHANOL		DIBROMOACETIC ACID		MONOCHLOROACETIC ACID		TRIBROMOACETIC ACID	
<0.40 ppb	<0.40	1.82 ppb	1.12 – 1.82	2.68 ppb	2.00 – 2.68	<2.0 ppb	<2.0
2-PROPEN-1-OL		DICHLOROACETIC ACID		OXYFLUORFEN		TRICHLOROACETIC ACID	
<0.50 ppb	<0.50	15.0 ppb	8.93 – 15.0	<0.05 ppb	<0.05	5.95 ppb	0 – 5.95
BROMIDE*		DIMETHIPIIN		PERMETHRIN, CIS & TRANS		TRIBUFOS	
65.6 ppb	53.0 – 65.6	<0.20 ppb	<0.20	<0.04 ppb	<0.04	<0.07 ppb	<0.07
BROMOCHLOROACETIC ACID		ETHOPROP		PROFENOFOS		*Bromide and Total Organic Carbon samples were from source water, all other samples taken from finished water.	
5.84 ppb	4.21 – 5.84	<0.03 ppb	<0.03	<0.30 ppb	<0.30		

## PFAS CONTAMINANTS

All contaminants tested were found below the Practical Quantitation Limit (PQL) indicated for each contaminant.

CONTAMINANT	RESULT
perfluorobutanoic acid (PFBA)	<0.005 ug/L
PFMPA	<0.004 ug/L
perfluoropentanoic acid (PFPeA)	<0.003 ug/L
Perfluorobutanesulfonic acid (PFBS)	<0.003 ug/L
PFMBA	<0.003 ug/L
perfluoro(2-ethoxyethane)sulfonic acid (PFEESA)	<0.003 ug/L
NFDHA	<0.020 ug/L
1H,1H,2H,2H-perfluorohexane sulfonic acid (4:2FTS)	<0.003 ug/L
perfluorohexanoic acid (PFHxA)	<0.003 ug/L
perfluoropentanesulfonic acid (PFPeS)	<0.004 ug/L
hexafluoropropylene oxide dimer acid (HFPO-DA)	<0.005 ug/L
Perfluoroheptanoic acid (PFHpA)	<0.003 ug/L
4,8-dioxa-3H-perfluorononanoic acid (ADONA)	<0.003 ug/L
Perfluorohexanesulfonic acid (PFHxS)	<0.003 ug/L

1H,1H,2H,2H-perfluorooctane sulfonic acid (6:2FTS)	<0.005 ug/L
Perfluorooctanoic acid (PFOA)	<0.004 ug/L
perfluoroheptanesulfonic acid (PFHpS)	<0.003 ug/L
perfluorooctanesulfonic acid (PFOS)	<0.004 ug/L
Perfluorononanoic acid (PFNA)	<0.004 ug/L
9CI-PF3ONS	<0.002 ug/L
1H,1H,2H,2H-perfluorodecane sulfonic acid (8:2FTS)	<0.005 ug/L
perfluorodecanoic acid (PFDA)	<0.003 ug/L
Perfluoroundecanoic acid (PFUnA)	<0.002 ug/L
11CI-PF3OUdS	<0.005 ug/L
perfluorododecanoic acid (PFDoA)	<0.003 ug/L
Perfluorobutanesulfonic acid (PFBS)	<0.005 ug/L
perfluorohexanoic acid (PFHxA)	<0.005 ug/L
hexafluoropropylene oxide dimer acid (HFPO-DA)	<0.005 ug/L
Perfluoroheptanoic acid (PFHpA)	<0.005 ug/L

Perfluorohexanesulfonic acid (PFHxS)	<0.005 ug/L
4,8-dioxa-3H-perfluorononanoic acid (ADONA)	<0.005 ug/L
Perfluorooctanoic acid (PFOA)	<0.005 ug/L
perfluorooctanesulfonic acid (PFOS)	<0.005 ug/L
Perfluorononanoic acid (PFNA)	<0.005 ug/L
9CI-PF3ONS	<0.005 ug/L
perfluorodecanoic acid (PFDA)	<0.005 ug/L
NMeFOSAA	<0.006 ug/L
Perfluoroundecanoic acid (PFUnA)	<0.005 ug/L
NEtFOSAA	<0.005 ug/L
11CI-PF3OUdS	<0.005 ug/L
perfluorododecanoic acid (PFDoA)	<0.005 ug/L
perfluorotridecanoic acid (PFTrDA)	<0.007 ug/L
perfluorotetradecanoic acid (PFTA)	<0.008 ug/L



# PUBLIC HEALTH & HOME WATER USAGE

**SAFE DRINKING WATER HOTLINE**  
800.426.4791

**WEBSITE**  
[water.epa.gov/drink](https://water.epa.gov/drink)

## PUBLIC MEETINGS

The M.U.D. Board of Directors generally meets the first Wednesday of every month at the District's Headquarters at 7350 World Communications Drive. Meeting dates and agendas are available at [mudomaha.com](https://mudomaha.com) or by calling 402.504.7147. Requests for special accommodations, alternative formats or sign language interpreters require a minimum of 72 hours advance notice. Access to our livestream and recorded board meetings is available at [mudomaha.com](https://mudomaha.com).

To ensure tap water is safe to drink, the Environmental Protection Agency (EPA) prescribes regulations to limit the amounts of certain contaminants in water provided by public water systems.

The Food and Drug Administration (FDA) regulations establish limits for contaminants in bottled water, which must provide the same protection for public health.

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk.

**More information about contaminants and potential health risks may be obtained by calling the EPA's Safe Drinking Water Hotline at 800.426.4791 or visiting [water.epa.gov/drink](https://water.epa.gov/drink).**

## TIER 3 NOTICE

### WHAT HAPPENED?

Metropolitan Utilities District is required to monitor your drinking water for specific contaminants on a regular basis. Results of regular monitoring are an indicator of whether your drinking water meets health standards. During the month of April 2023, we did not complete all monitoring at an individual filter and therefore cannot be sure of the quality of your drinking water at that time.

Systems that provide conventional filtration treatment or direct filtration must conduct continuous monitoring of turbidity for each individual filter. In April 2023, monitoring was conducted but accurate results cannot be verified at an individual filter, since the continuous monitoring turbidity meter seized. Finished water and source water monitoring indicates turbidity readings were well below the regulated nephelometric turbidity units (NTU). Additionally, bacteria monitoring on the filter in question was monitored and no problems were presented.

### WHAT DOES THIS MEAN?

Turbidity has no health effects. However, turbidity can interfere with disinfection and provide a medium for microbial growth. Turbidity may indicate the presence of disease-causing organisms. These organisms include bacteria, viruses and parasite that can cause symptoms such as nausea, cramps, diarrhea and associated headache.

### WHAT SHOULD I DO?

There is nothing you need to do at this time. Alternate water, such as bottled water, is not required. However, if you have health concerns, you may want to consult your physician.

### WHAT IS BEING DONE?

M.U.D. has been in compliance with verifying turbidity results at the individual filter since the issue was discovered.

### EXPECTED RESOLUTION DATE

Systems must record the results of individual filter monitoring a minimum of every 15 minutes and the System resolved the issue by: May 4, 2023

## FOR ADDITIONAL INFORMATION REGARDING THIS NOTICE INTERESTED PERSONS MAY CONTACT:

**Interim Designated Operator:** Chris Fox, 402.504.7461

**Interim Vice President, Water Operations:** Andy Melville, 402.504.7790

Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

## M.U.D. DRINKING WATER CONSISTENTLY MEETS OR EXCEEDS EVERY FEDERAL AND STATE REQUIREMENT.

Providing safe and healthy water to the Omaha metro community since 1913.



### Buy Local

A gallon of tap water costs less than a penny.



### Choose Tap

50% of bottled water comes from the tap.



### Passes the Test

Tap water is tested more than bottled water.



### Eco-friendly Beverage

From your tap to you, without plastic or pollution-producing shipping.



### Drink it Up!

We can produce over 300 million gallons of drinking water daily.



## HEALTH NOTES

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised people — such as those with cancer undergoing chemotherapy, people who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, and some older adults and infants — can be particularly at risk for infections. These people should seek advice about drinking water from their health care providers.

The EPA and the Center for Disease Control and Prevention guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by *Cryptosporidium* and other microbiological contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline at 800.426.4791 or [water.epa.gov/drink](https://www.water.epa.gov/drink).

Women who are pregnant, infants and children typically are more vulnerable to lead in drinking water than the general population. It is possible that lead levels at your home may be higher than at other homes in the community as a result of materials used in your home's plumbing.

See **page 14** for more information about lead in drinking water.

## WISE WATER USE TIPS

- To help reduce system demands and maintain optimum water pressures, schedule your lawn watering based on your address. If your address ends in an odd number, water on Monday, Wednesday and Friday. If it ends in an even number, water on Tuesday, Thursday, Saturday or Sunday.
- Water in the early morning, between 4 to 10 a.m., to allow grass blades to dry, making them less susceptible to diseases. Watering is more efficient in the morning due to less evaporation and wind speed. Don't water if it's windy.
- Measure the amount of water applied to your lawn in a 15-minute period using a tuna can. Adjust the run time on your sprinkler system to deliver the required amount. Contact a lawn care professional if you need help.
- To conserve water, make sure your sprinkler heads are in working order and directed on your lawn and not on sidewalks, driveways and streets. Use sprinklers that emit large droplets to reduce losses due to evaporation.
- Check hose connections for leaks and repair them quickly. A single hose left on uses nearly 300 gallons of water an hour!
- Use a broom to clean patios, sidewalks and driveways.

For more tips, visit [mudomaha.com](https://www.mudomaha.com).



## RAIN SENSOR REBATE

A remote rain sensor shut-off device is a good way to conserve water. We offer a \$75 rebate when you have a rain shut-off device and/or a Wi-Fi sprinkler predictive controller installed by an irrigation company. For details and restrictions, visit [mudomaha.com/rebates](https://www.mudomaha.com/rebates).

## LEAD AND DRINKING WATER

M.U.D. is committed to providing information and resources to customers about lead and drinking water. Lead service lines may be found in areas of Omaha and other communities within our system in homes built prior to 1940. These water service lines are the homeowner's responsibility and replacement costs can be high.

M.U.D. has developed a program to replace all identified lead service lines in its service area over the next 10 years. As part of this Lead Service Line Replacement Program — Detect. Correct. Protect. — replacement priority will be given to areas with a large number of homes with infants and children, and areas with high concentrations of lead and service lines.

### IS THERE LEAD IN M.U.D.'S WATER?

No. M.U.D. conducts monthly tests for lead and it is not detected in source (raw) water, in the finished water from the District's water treatment plants, or in the water in the distribution system (water mains). M.U.D. produces stable, non-corrosive water. Lead is mainly a localized customer issue, which means some customers may own a lead service line or have plumbing that includes lead solder.

### HOW DO I FIND OUT IF I HAVE A LEAD SERVICE LINE?

The pipe that connects your household plumbing to the water main in the street is called a service line, which you own. An interactive map is available at [mudomaha.com/lead](http://mudomaha.com/lead), which allows customers to search their address and determine whether their service line is lead. M.U.D. customers may also email [lead@mudnebr.com](mailto:lead@mudnebr.com) or call 402.504.7029 to find out what the District's records indicate about their service line material.

### CAN I GET MY WATER TESTED FOR LEAD?

Yes. Customers who have partial or whole lead service lines (or the composition is unknown) installed before 1940 can request M.U.D. to test for lead. To request a test, call 402.504.7029. M.U.D.'s Water Quality Lab conducts the tests and submits results to the Nebraska Department of Environment and Energy (NDEE).

### WHAT CAUSES ELEVATED LEVELS OF LEAD AND HOW CAN I REDUCE EXPOSURE?

Lead can cause serious health effects in people of all ages, especially pregnant people, infants (both formula-fed and breastfed) and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and parts used in service lines and home plumbing. M.U.D. is responsible for providing high quality drinking water and removing lead pipes, but cannot control the variety of materials used in the plumbing in your home. You can help protect yourself and your family by identifying and removing lead materials within your home plumbing and taking steps to reduce your family's risk.

Using a filter certified by an American National Standards Institute accredited certifier to reduce lead is effective in reducing lead exposures. Follow the instructions provided with the filter to ensure the filter is used properly.

Use only cold water for drinking, cooking and making baby formula. Boiling water does not remove lead from water. Before using tap water for drinking, cooking or making baby formula, flush your pipes for several minutes. You can do this by running your tap, taking a shower, doing laundry or a load of dishes.

If you have a lead or galvanized service line requiring replacement, you may need to flush your pipes for a longer period. If you are concerned about lead in your water and wish to have your water tested, contact M.U.D. at 402.504.7029.

Information on lead in drinking water, testing methods and steps you can take to minimize exposure is available at [epa.gov/safewater/lead](http://epa.gov/safewater/lead).

### DO I NEED A WATER FILTER?

If it is determined you have a lead service line, M.U.D. will provide a pitcher for your use, upon request. Use of a supplemental filter is a personal preference, however it can be harmful if not properly maintained. In selecting a filter, determine what substance(s) is/are to be removed and look for a filter that has an NSF/UL certification to remove it. Information on plumbing fixtures and in-home filters is available from the National Sanitation Foundation by calling 1.800.NSF.MARK or [visitingnsf.org](http://visitingnsf.org).

### WHAT ARE THE HEALTH EFFECTS OF LEAD?

There is no safe level of lead in drinking water. Exposure to lead in drinking water can cause serious health effects in all age groups, especially pregnant people, infants (both formula-fed and breastfed) and young children. Some of the health effects to infants and children include decreases in IQ and attention span. Lead exposure can also result in new or worsened learning and behavior problems. The children of persons who are exposed to lead before or during pregnancy may be at increased risk of these harmful health effects. Adults have increased risks of heart disease, high blood pressure, kidney or nervous system problems. Contact your health care provider for more information about your risks.

### DOES THE FEDERAL GOVERNMENT MONITOR WATER FOR LEAD?

Yes. In 1991, the EPA published a regulation to control lead and copper in drinking water, known as the Lead and Copper Rule. The EPA revised the regulation in 2000, 2007 and 2021. Congress has also set limits on the amount of lead that can be used in plumbing products. These requirements were first enacted in 1986 and then reduced to lower levels in 2011.

The NDEE performs all of the testing for M.U.D.'s compliance with the Lead and Copper Rule. M.U.D.'s role is to deliver the sample kits to the customer, collect them and send them to DHHS for testing. M.U.D. is required to sample for lead and copper every three years. The most recent round of lead and copper testing was completed in fall of 2022. The 90th percentile (action level) was 7.59 ppb, well below the regulatory limit of 15 ppb.

Due to the proposed changes in the Lead and Copper Rule, M.U.D. continues to study the effects of customer-owned lead service lines in the community. This ongoing study includes testing the water in homes known to have lead service lines.



## BACKFLOW PREVENTION

According to the Safe Drinking Water Act, the NDEE requires M.U.D. to make sure backflow preventers are installed and tested every year. We keep records of these tests and issue notices when testing is due.

This requirement does not apply to lawn sprinkler systems unless they use booster pumps or chemical injection systems. Also check your city's plumbing code for their regulations.

### **WHAT IS POTENTIALLY DANGEROUS ABOUT AN UNPROTECTED SILL COCK?**

A sill cock permits easy attachment of a hose for outside watering. However, a garden hose with an unprotected sill cock can be hazardous when left submerged in swimming pools, watering shrubs, and when chemical sprayers are attached to hoses.

### **PROTECT YOURSELF FROM BACKFLOW INCIDENTS:**

Check your faucets to make sure all faucet endpoints are above the flood level of the sink, tub, basin or other apparatus they supply.

Protect your faucet extensions by installing proper backflow prevention devices on all faucets capable of having a hose or other extension attached.

Check drain lines (refrigerator drink dispensers, water softeners, heat exchangers, etc.) to make sure there is an adequate air gap between the drain line and the floor drain or sewer line into which they discharge.

Never use unprotected faucets to fill non-drinking water containers (i.e., water beds, wading pools, stock tanks, hot tubs, etc.).

---

***Filling up your pool? Make sure to take the hose out of the pool once it is filled to prevent water backflow.***

---



## HOME WATER TREATMENT DEVICES

M.U.D. meets all state and federal water quality standards so home water treatment devices are not necessary. Use of a supplemental filter is a personal preference, however it can be harmful if not properly maintained. If it is determined you have a lead service line, M.U.D. will provide a pitcher for your use, upon request.

In selecting a filter, determine what substance(s) is/are to be removed and look for a filter that has an NSF/UL certification to remove it.

### **DOES USING A HOME WATER TREATMENT DEVICE GUARANTEE THAT MY WATER IS SAFE?**

No. The U.S. EPA does not recommend home treatment devices as a substitute for public water treatment because of the difficulty in monitoring their performance. Home treatment devices are not tested or regulated by the federal government. Some, however, are tested by independent laboratories. If you want to use a water treatment device, carefully choose one according to the water conditions in your area. Also, be aware that a device needs to be properly maintained or it could cause water quality problems.

### **HOW OFTEN SHOULD I REPLACE THE FILTERS ON MY TREATMENT DEVICES LIKE THE WATER DISPENSER ON MY REFRIGERATOR?**

All units require some maintenance, and it is important to follow the manufacturer's recommendations for replacements. For example, activated carbon filters are designed to filter a certain amount of water. After that, the filters become clogged and ineffective.

**WHERE CAN I GET MORE INFORMATION?**

Information on plumbing fixtures and in-home filters is available from the National Sanitation Foundation by calling 1.800.NSF.MARK or visiting [nsf.org](http://nsf.org). Resources also are available on the EPA's website at [water.epa.gov/drink](http://water.epa.gov/drink).

 @mudwaterontap

 /mudomahane

 @mudomahane

 mudomaha.com

**METROPOLITAN**  
UTILITIES DISTRICT





# 2023 Informe de Calidad del Agua



# INFORME DE CALIDAD DEL AGUA 2023

CARTA A NUESTROS  
CONSUMIDORES-PROPIETARIOS 02

¿POR QUÉ HACEMOS ESTE REPORTE? 02

FUENTES DE AGUA POTABLE 03

EVALUACIÓN DE LA FUENTE DE AGUA  
Y PROTECCIÓN AL MANANTIAL 03

PROCESO DEL TRATAMIENTO 04

CONTAMINANTES EXAMINADOS 05

EXAMENES DE CRIPTOSPORIDIO 06

PRUEBAS Y RESULTADO 07

REUNIONES PÚBLICAS 12

SALUD PÚBLICA Y EL USO DEL  
AGUA EN EL HOGAR 12

RECOMENDACIONES PARA USAR  
EL AGUA ADECUADAMENTE 13

## CARTA A NUESTROS CONSUMIDORES-PROPIETARIOS

Con frecuencia muchos de nosotros no valoramos el preciado recurso natural que fluye por nuestros grifos – agua potable segura y confiable.

El Distrito Metropolitano de Servicios Públicos (M.U.D.) se enorgullece en presentar el Informe de Calidad del Agua del 2023, el cual ofrece una descripción general del agua potable desde la fuente natural hasta su grifo. El agua que usted consume continúa cumpliendo o excede las normas federales y estatales requeridas para el Agua Potable Segura.

M.U.D. opera y mantiene más de 3,100 millas de tuberías que llevan agua potable a los grifos de 227,000 hogares y negocios en el área metropolitana de Omaha, sirviendo a una población de casi 600,000 personas. La compañía le provee a la comunidad un promedio de 90 millones de galones de agua por día y mantiene más de 27,000 hidrantes para la protección contra incendios.

Operamos tres diferentes plantas de tratamiento que proveen agua potable segura y confiable. Esto nos permite apagar, descansar, reparar o actualizar alguna de las tres plantas mientras las otras dos continúan operando normalmente y cumplir con los requisitos de nuestros consumidores. Partes de nuestra infraestructura fueron construidas en los 1880s y uno de los mayores retos que esto posee es que las cañerías/tuberías se rompen con regularidad. En el 2023, tuvimos que reparar más de 641 cañerías centrales.

Con el objetivo de mejorar la seguridad y confianza de nuestro sistema de tuberías, M.U.D. comenzó un programa en el 2008 para reemplazar y actualizar la infraestructura más importante. La priorización de los cambios de las tuberías principales de agua se determina mediante un modelo de riesgo sofisticado y un plan de gestión de activos que tiene en cuenta una variedad de factores, incluyendo el historial de roturas, el tipo de tubería y las consecuencias o causas de la falla. Los clientes financian este programa al pagar las tarifas de infraestructura de agua en sus facturas mensuales. En el 2023, reemplazamos casi 18.5 millas de tuberías principales seleccionadas y evaluamos las condiciones de las tuberías en otras 3.5 millas.

M.U.D. está trabajando diligentemente para asegurar el suministro de agua potable segura y confiable a nuestros consumidores-propietarios y proteger el sistema de agua para las generaciones futuras.

## ¿POR QUÉ HACEMOS ESTE REPORTE?

La ley de Agua Potable Segura exige a las entidades públicas proveedoras de agua potable que elaboren reportes anuales de calidad para todos sus clientes, con el objetivo de recibir una correcta y detallada información acerca del suministro de agua.

Para más información al respecto, llame al 402.554.6666 o visite [mudomaha.com](http://mudomaha.com).

# FUENTES DE AGUA Y TRATAMIENTO

## FUENTES DE AGUA POTABLE

Las distintas fuentes de agua potable (agua del grifo y embotellada) incluyen ríos, lagos, riachuelos, lagunas, represas, manantiales y pozos subterráneos. A través de su movimiento por la superficie o bajo tierra, el agua disuelve minerales y en algunos casos, materiales radioactivos, y puede recoger algunas sustancias provenientes de animales o actividad humana.

M.U.D. adquiere el agua potable de los ríos Missouri y Platte y el sistema acuífero de Dakota. Estas fuentes son categorizadas como agua de superficie (río Missouri), aguas subterráneas bajo la influencia directa del agua de la superficie (río Platte), y agua subterránea. El agua es bombeada desde entradas y pozos mantenidos por el Distrito.

## EVALUACION DE LA FUENTE DE AGUA

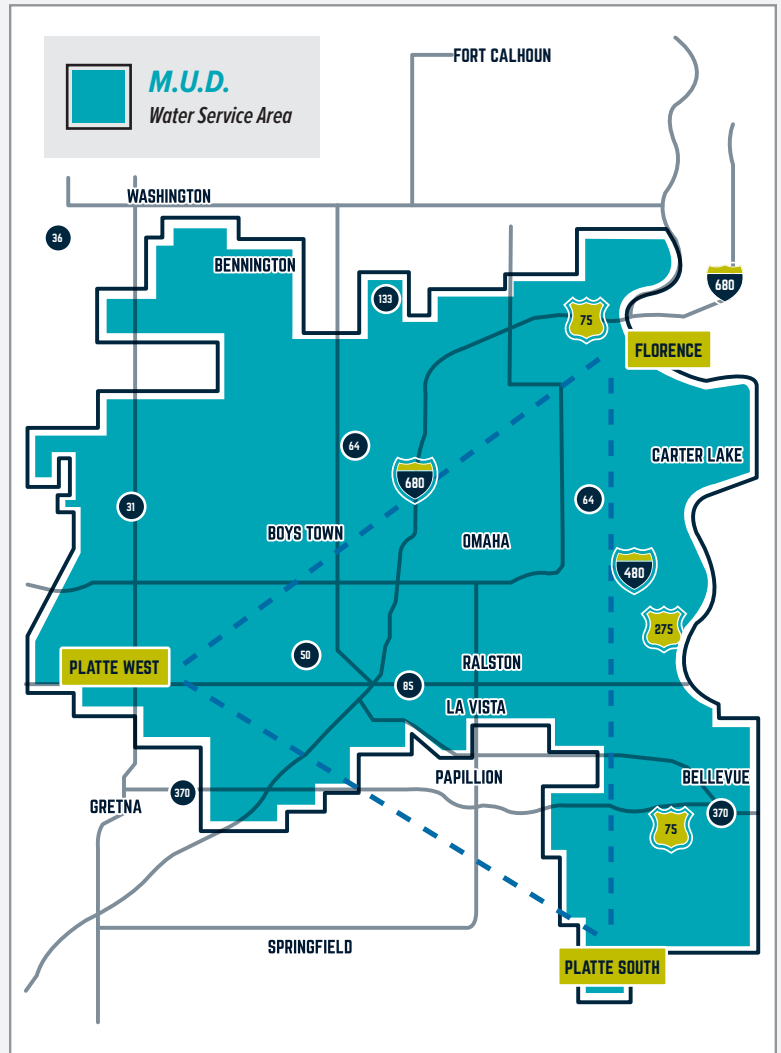
El Departamento de Calidad Ambiental de Nebraska (NDEQ) ha completado la evaluación de la Fuente de agua, la cual incluye un mapa de protección al área del manantial, inventario de posibles orígenes de contaminación, grado de vulnerabilidad, e información acerca de la protección de la fuente de agua.

Para proteger mejor la calidad del agua en nuestros pozos, tenemos implementados planes de protección para la boca/ entrada de los pozos en los terrenos de Platte South y Platte West.

La protección al manantial es la adecuada administración de la tierra alrededor del pozo o fuente de suministro de agua para prevenir la contaminación de la misma. Estos planes proveen una lista detallada de las amenazas potenciales a nuestras plantas y un resumen de las estrategias de administración actualmente recomendadas.

Para ver el reporte de evaluación de la fuente de agua o los planes de protección al manantial, visite [mudomaha.com](http://mudomaha.com). Utilice la herramienta de buscar para encontrar los planes y abra los archivos PDF en "Related Resources."

**Si tiene alguna pregunta adicional, por favor llame a nuestro departamento de Servicio al Cliente 402.554.6666 o envíenos un correo electrónico a [customer\\_service@mudnebr.com](mailto:customer_service@mudnebr.com).**



## TRES PLANTAS DE TRATAMIENTO FORMAN UN "TRIANGULO DE CONFIABILIDAD"

M.U.D. tiene tres plantas de tratamiento de agua – Florence, Platte West y Platte South – para servir la demanda de agua potable que necesita el área metropolitana de Omaha. M.U.D. también opera y da mantenimiento a más de 3,100 millas de tuberías principales que llevan el agua potable a los grifos de 227,433 hogares y negocios. Nuestra compañía le suministra a la comunidad un promedio de 90 millones de galones de agua por día y mantiene 27,000 hidrantes para la protección contra incendios.





## PROCESO DEL TRATAMIENTO

### 1. Sedimentación

Se asientan los sedimentos

### 2. Aclaramiento y Ablandamiento

Remueve los sedimentos y dureza (algunos minerales)

### 3. Desinfección

Destruye las bacterias y parásitos

### 4. Filtración

Remueve las sustancias muy finas que están suspendidas

Nosotros utilizamos cloraminas para matar las bacterias que causan enfermedades como la tifoidea y el cólera durante el proceso de tratamiento del agua. Aproximadamente el 20% de los sistemas que suministran agua potable en los Estados Unidos, incluyendo Council Bluffs y Lincoln, utilizan cloraminas como desinfectante.

La cloramina, una mezcla de cloro con amoníaco, no se disipa tan rápidamente como el cloro al ser hervida o expuesta al aire en envases abiertos. El agua cloraminada es segura para el consumo de animales de sangre caliente, también para los humanos, pacientes sometidos a diálisis de riñón, mujeres embarazadas, bebés, perros, gatos y pájaros, porque sus sistemas digestivos neutralizan la cloramina antes que ésta llegue al sistema sanguíneo.

*Las personas que tienen peceras, acuarios o lagunitas necesitan usar un equipo de filtración o productos de tratamiento del agua para neutralizar las cloraminas. Estos productos están disponibles en las tiendas de suplementos para mascotas.*

La cloramina es tóxica para animales de sangre fría como los peces, reptiles, tortugas y anfibios porque ésta entra directamente a sus sistemas sanguíneos. Las personas que tienen peceras, acuarios o lagunitas necesitan usar un equipo de filtración o productos de tratamiento del agua para neutralizar las cloraminas. Estos productos están disponibles en las tiendas de suplementos para mascotas.

Si usted utiliza un sistema de diálisis en casa, el agua deberá ser tratada antes de su uso. Chequee con el proveedor del equipo y/o con su doctor.

M.U.D. añade fluoruro al agua tratada para promover la salud dental. Esto fue aprobado por los votantes de Omaha en 1968. En el 2008, La Cámara de Nebraska pasó la ley LB 245 que requiere a todas las ciudades de Nebraska y pueblos con una población mayor de 1,000 habitantes, agregar fluoruro a los sistemas públicos de agua.

Tanto el río Missouri como el río Platte tienen fluoruro natural en un rango de 0.3 a 0.5 partes por millón (ppm). La concentración de fluoruro que añade M.U.D. es de 0.8 ppm aproximadamente, lo cual es muy por debajo del límite federal de 4.0 ppm.



PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUA "FLORENCE"



PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUA "PLATTE WEST"



PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUA "PLATTE SOUTH"



# PRUEBAS Y RESULTADOS



## M.U.D. TIENE LA OBLIGACIÓN DE EXAMINAR EL AGUA POR LOS SIGUIENTES CONTAMINANTES:

- 1, 1, 1, 2-TETRACLOROETANO
- 1, 1, 1-TRICLOROETANO
- 1, 1, 2, 2-TETRACLOROETANO
- 1, 1, 2-TRICLOROETANO
- 1, 1-DICLOROETANO
- 1, 1-DICLOROETILENO
- 1, 1-DICLOROPROPENO
- 1,2,3-TRICLOROENCENO
- 1,2,4-TRICLOROENCENO
- 1,2,4-TRIMETILBENCENO
- 1,2-DIBROMO-3-CLOROPROPANO
- 1,2-DICLOROETANO
- 1,2-DICLOROPROPANO
- 1,3,5-TRIMETILBENCENO
- 1,3-DICLOROPROPANO
- 2,2-DICLOROPROPANO
- 2,4,5-TP
- 2,4-D
- 3-HIDROXICARBOFURANO
- ALDICARB SULFONA
- ALDICARB SULFOXIDE
- ALDRINA,
- ANATOXINA-A
- ANTIMONIO
- AROCLORES (BIFENILOS POLICLORINADOS)
- ARSÉNICO
- ASBESTOS
- ATRAZINA
- BARIO
- BENCENO
- BENZO(A)PIRENO
- BERILIO
- BHC-GAMMA (LINDANO)
- BROMOBENCENO
- BROMOCLOROACÉTICO ÁCIDO
- BROMOCLOROMETANO
- BROMODICLOROMETANO
- BROMOFORMO
- BROMOMETANO
- BUTACLOR
- CADMIO
- CARBARILO
- CARBOFURANO
- TETRACLORURO DE CARBONO (CARBONO ORGÁNICO TOTAL)
- CLORDANO
- CLOROENCENO
- CLOROETANO
- CLOROFORMO
- CLOROMETANO
- CLOROPIRIFOS
- CROMO
- CIS-1,2-DICLOROETILENO
- CIS-1,2-DICLOROPROPANO
- BACTERIA COLIFORME
- COBRE
- CIANAZINA
- CIANURO
- CILINDROSPERMOPSINA
- DALAPON
- ADIPATO DI(2- ETILHEXILO)
- FTALATO DI(2-ETILHEXILO)
- ÁCIDO DIBROMOACÉTICO
- DIBROMOCLOROMETANO
- DIBROMOMETANO
- DICAMBA
- ÁCIDO DICLOROACÉTICO
- DICLORODIFLUOROMETANO
- DICLOROMETANO
- DIELDRIN
- DINOSEB
- DIQUATE
- E. COLI
- ENDOTAL
- ENDRIN
- ETILBENCINA
- DIBROMURO DE ETILENO
- FLUORURO
- ALFA BRUTO, INCLUYENDO
- RADÓN Y URANIO
- HEPTACLORO
- EPÓXIDO DE HEPTACLORO
- HEXACLOROENCENO
- HEXACLOROBUTADIENO
- HEXACLOROCICLOPENTADIENO
- DE HIERRO
- HIERRO
- ISOPROPILBENCENO,
- LASSO (ALACLORO),
- PLOMO,
- MERCURIO DE
- M-DICLOROENCENO,
- METOMILO
- METOXICLORO
- METOACLORO ETER TERT-BUTIL,
- METRIBUZINA,
- ÁCIDO MONOBROMOACÉTICO
- ÁCIDO MONOCLOROACÉTICO
- N-BUTILBENCENO
- N-PROPILBENCENO NAFTALENO
- NÍQUEL
- NITRATO
- NITRITO
- O-CLOROTOLUENO
- O-DICLOROENCENOXAMILO (VYDATE)
- P-CLOROTOLUENO
- P-DICLOROENCENO
- P-ISOPROPILTOLUENO PARAQUAT
- PARATÓN (ETILO)
- PICLORAM PENTAFLOROFENOL
- PROPAFLORO
- RADIO-226
- RADIO-228
- SELENIO SEC-BUTILBENCENO
- SIMAZINE
- ESTIRENO
- SULFATO
- SUTAN
- TERBUFOS
- TERT-BUTILBENCENO
- TETRAFLOROETILENO
- TALIUM
- TOLUENO
- MICROCISTINAS Y NODULARINAS TOTALES
- TOXAFENO
- TRANS-1,2-DICLOROETILENO
- TRANS-1,2-DICLOROPROPEN
- ÁCIDO TRICLOROACÉTICO
- TRICLOROETILENO
- TRICLOROFLUOROMETANO
- TRIFLURALINA
- CLORURO DE VINILO
- XILENOS (TOTAL)

El resultado de los contaminantes detectados se listan en las siguientes páginas: 8-11

## PRUEBAS DE CRIPTOSPORIDIO

En el 2023, examinamos el agua proveniente de las fuentes naturales y el agua tratada/potable para determinar si había Criptosporidio en la misma. Estas evaluaciones fueron hechas en nuestros laboratorios de Calidad del Agua en las tres plantas de tratamiento del agua. Aunque, se detectó la presencia de Criptosporidio en el agua proveniente de la fuente natural en enero y diciembre, estos organismos no fueron detectados en el agua del grifo.

El criptosporidio, un parásito protozoario y animal unicelular, es tan pequeño que no se puede ver sin un microscopio. Es común encontrarlo en aguas

superficiales (lagos y ríos), especialmente cuando estas aguas contienen excrementos o desecho animal. El criptosporidio debe ser ingerido para causar una infección y algunos de los síntomas incluyen diarrea, náuseas y dolores abdominales. La mayoría de las personas saludables pueden superar la infección en unas pocas semanas.

Le recomendamos a las personas con deficiencias inmunológicas, que consulten a sus doctores acerca de precauciones para evitar una infección. Es válido aclarar que este parásito no solo se propaga a través del agua potable.

## POSIBLES FUENTES DE CONTAMINACION DEL AGUA

AL

### Nivel de Acción

La concentración de un contaminante el cual, si llegara a exceder, active un tratamiento u otros requerimientos que un sistema distribuidor de agua potable debe seguir.

MCL

### Nivel Máximo de Contaminante

El nivel más elevado de un contaminante permitido en el agua potable. Se ha utilizado la mejor tecnología de tratamiento disponible para que los "MCLs", por sus siglas en inglés, están puestos lo más cerca posible de los "MCLG", por sus siglas en inglés.

NTU

### La Unidad de Turbidez Nefelométrica

Una medida de la claridad del agua.

MCLG

### Meta del Nivel Máximo de Contaminante

El nivel de contaminante en el agua potable, debajo el cual no se conocen o representan riesgos a la salud. Los MCLGs permiten un margen de seguridad.

ppm

### Partes por Millón

1 parte por millón (o milígramo por litro) y corresponde a 1 minuto en 2 años o 1 centavo en 10 mil dólares.

ppb

### Partes por Billón

1 parte por billón (o microgramo por litro) y corresponde a 1 minuto en 2,000 años o 1 centavo en 10 millones de dólares.

ppt

### Partes por Trillón

1 parte por trillón (o picogramo por litro) y corresponde a 1 minuto en 2 millones de años o 1 centavo en 10 billones de dólares.

pCi/l

### PicoCurios por Litro

Medida de radioactividad.

n/a

### No aplicable

&lt;

### Menos que

&gt;

### Más que

## LECTURA DE LOS RESULTADOS



### Contaminantes Microbianos

Tales como virus y bacterias, los cuales pueden venir de plantas de tratamiento de aguas residuales/alcantarillado, sistemas sépticos, operaciones agropecuarias y vida silvestre.



### Contaminantes Inorgánicos

Tales como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o como resultado de la contaminación de aguas pluviales urbanas, escapes de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.



### Pesticidas y Herbicidas

Los cuales pueden provenir de variadas fuentes tales como la agricultura, la contaminación de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.



### Contaminantes Químicos Orgánicos

Incluyendo productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son productos derivados de los procesos industriales y la producción de petróleo, y que también pueden venir de estaciones de gas, la contaminación de aguas pluviales urbanas y los sistemas sépticos.



### Contaminantes Radioactivos

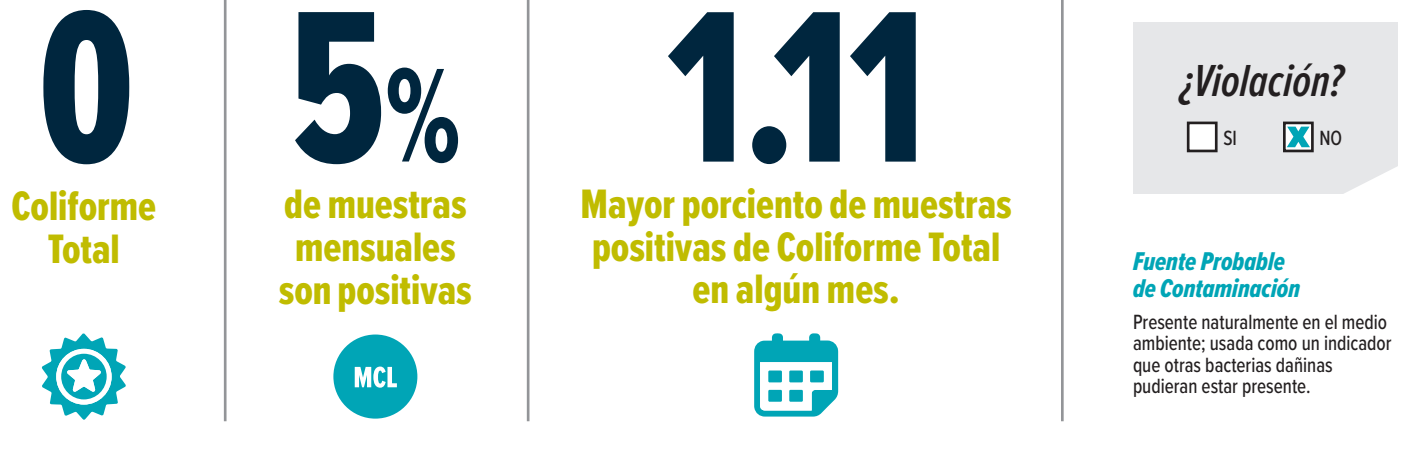
Lo cual puede ocurrir naturalmente, o ser el resultado de la producción de petróleo, gas o actividades de minería.



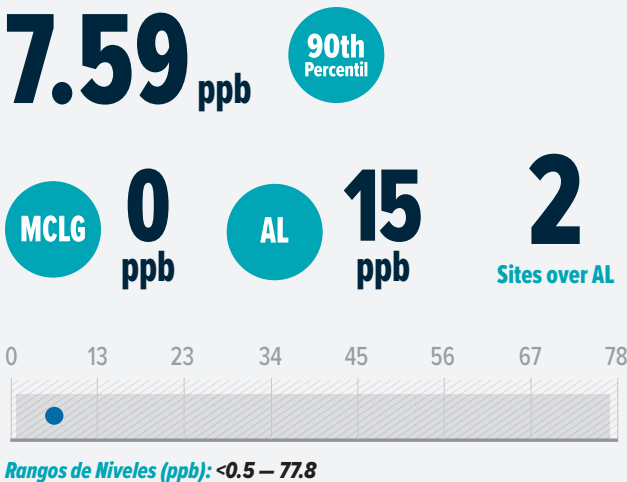
## RESULTADOS DELAS PRUEBAS

Coleccionado en el 01/01/2023 hasta 12/31/2023 o citado si difiere. El Departamento de Servicios Humanos y de Salud del estado de Nebraska requiere que ciertos contaminantes sean examinados menos de una vez al año porque las concentraciones de los mismos no cambia frecuentemente. Por lo que alguna de la información dada se pudo haber obtenido hace más de un año atrás.

### BACTERIA COLIFORME



### PLOMO

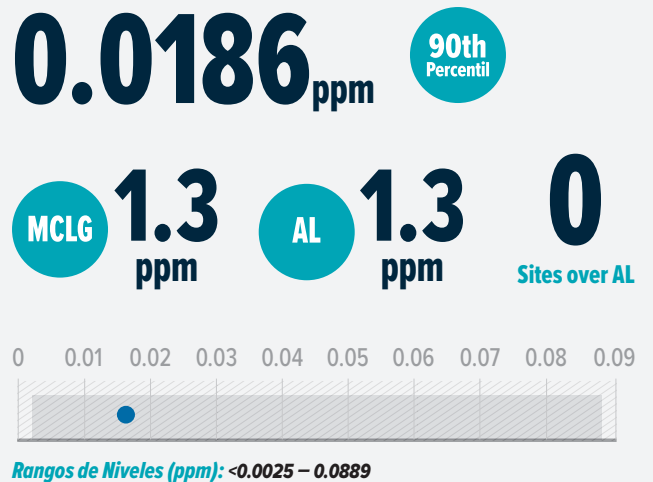


Fuente Probable de Contaminación

Erosión de depósitos naturales; desprendimientos de conservantes en la madera; corrosión de sistemas de plomerías domésticos.

Período de monitoreo: 2020-2023; Muestreado en 08/2/22 – 10/12/22

### COBRE



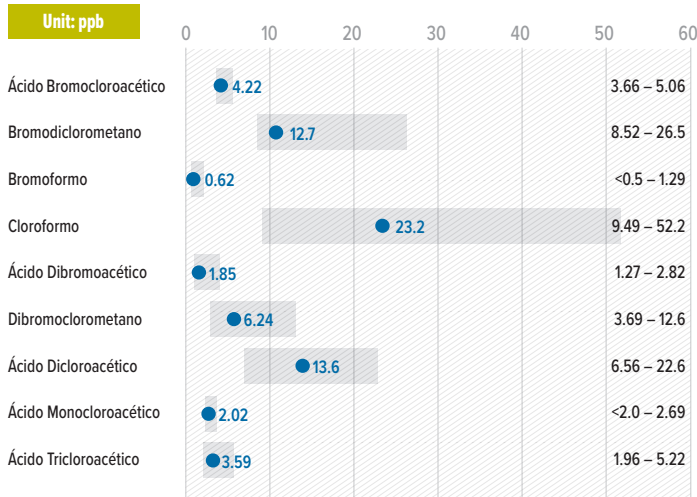
Fuente Probable de Contaminación

Erosión de depósitos naturales; desprendimientos de conservantes en la madera; corrosión de sistemas de plomerías domésticos.

Período de monitoreo: 2020-2023; Muestreado en 08/2/22 – 10/12/22



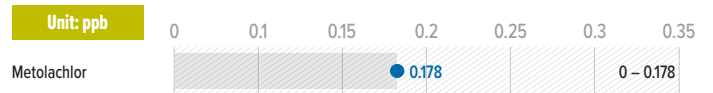
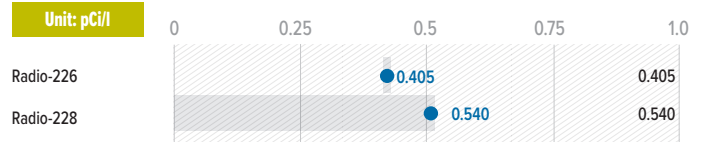
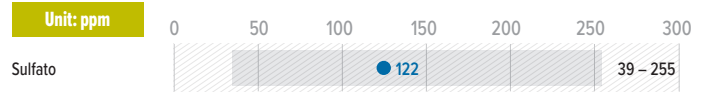
## DATOS DE CALIDAD DEL AGUA NO REGULADA



**● Nivel Promedio Detectado** **■ Rango de Niveles Detectados**

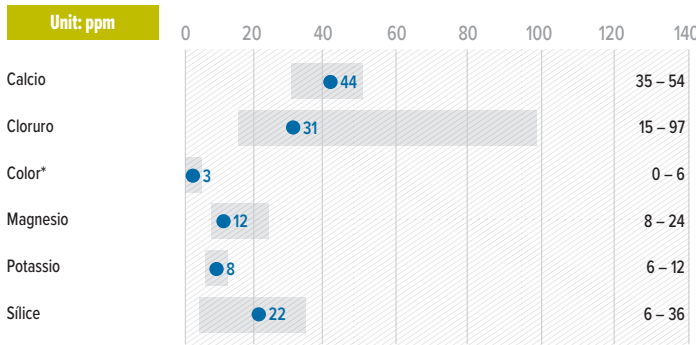
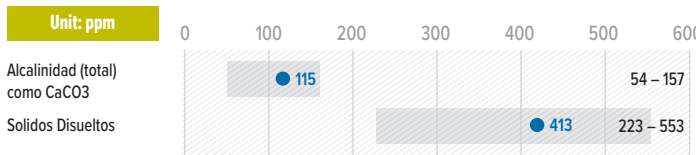


El Carbón Orgánico Total (COT) no afecta la salud. Sin embargo, el COT proporciona un medio para la formación de subproductos de la desinfección. Entre estos subproductos se encuentran los trihalometanos (THM) y ácidos haloacéticos (HAA). Tomar agua que contenga estos subproductos en exceso de MCL podría provocar efectos negativos a la salud, problemas hepáticos o renales, o efectos en el sistema nervioso y esto podría conducir a un mayor riesgo de contraer cáncer.

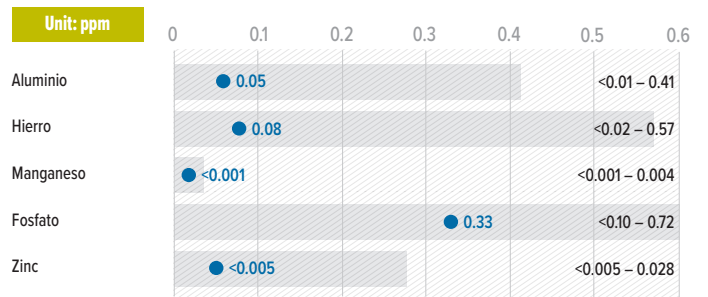


**\*Resultados del 4/7/2021**

## ANALISIS MINERAL



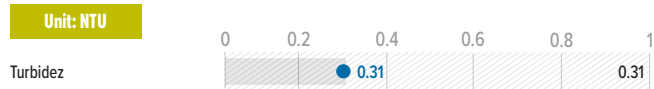
**● Nivel Promedio Detectado** **■ Rango de Niveles Detectados**



\*en las unidades de cobalto platino



## CONTAMINANTES REGULADOS



Período de monitoreo 1/1/2023 – 12/31/2023

**0.31**

Nivel más alto Detectado

**100%**

Por ciento mensual <0.3 NTU

¿Violación?

SI  NO

Fuente Probable de Contaminación

Desprendimiento del Suelo.

## CONTAMINANTES RADIOACTIVOS



Período de monitoreo 1/1/2023 – 12/31/2025

**6.38**

Nivel más alto Detectado

**0**

MCLG

**15\*\***

MCL

\*\*MCL está basado en alfa bruta excluyendo al radón y uranio.

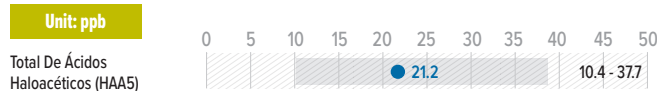
¿Violación?

SI  NO

Fuente Probable de Contaminación

Erosión de depósitos naturales.

## DESINFECTANTES Y PRODUCTOS DERIVADOS DE DESINFECTANTES



Período de monitoreo: 4/1/2022 – 3/31/2023

**21.2**

Promedio Anual de Movimiento Posicional más Alto

**N/A**

MCLG

**60\***

MCL

¿Violación?

SI  NO

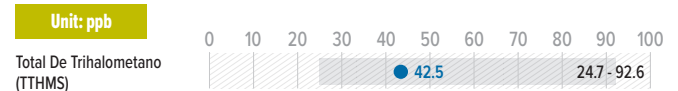
Fuente Probable de Contaminación

Productos Derivados de la Cloración del Agua Potable.

### Notas sobre los ácidos haloacéticos en el agua potable

Algunas personas que beben agua que contiene ácidos haloacético en exceso del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de cáncer.

\*MCL está basado en un promedio anual de varias muestras.



Período de monitoreo: 1/1/2023 – 12/31/2023

**42.5**

Promedio Anual de Movimiento Posicional más Alto

**N/A**

MCLG

**80\***

MCL

¿Violación?

SI  NO

Fuente Probable de Contaminación

Productos Derivados de la Cloración del Agua Potable.

### Notas sobre trihalometanos en agua potable

Algunas personas que beben agua que contiene trihalometanos en exceso del MCL, después de algunos años pudieran tener problemas con el hígado, los riñones o el sistema nervioso central y puede tener un mayor riesgo de cáncer.

## CONTAMINANTES INORGANICOS

<b>ARSENIO</b> Período de monitoreo: 1/1/2023 – 12/31/2025	Unit: ppb	<b>1.44</b> Nivel más alto Detectado	<b>0 – 1.44</b> Rango de niveles	<b>0</b> MCLG <b>10</b> MCL	¿Violación? <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO
--	--------------	--------------------------------------	----------------------------------	-----------------------------	---

### Notas de Arsenio en agua potable

Aunque su agua potable cumpla con los estándares del EPA para el Arsenio, esta no contiene niveles bajos del mismo. El estándar del EPA balancea el entendimiento actual de los posibles efectos del Arsenio a la salud humana contra el costo de removerlo del agua. La EPA continúa investigando cuales son los efectos a la salud de bajos niveles de Arsenio; el cual es un mineral conocido como causante de cáncer cuando es consumido en altas concentraciones y también está vinculado a otras secuelas como el daño a la piel y problemas circulatorios.

### Fuente Probable de Contaminación

Erosión de depósitos naturales; aguas provenientes de huertos; desperdicios de la producción de electrónicos.

<b>ATRAZINE</b> Período de monitoreo: 1/1/2023 – 12/31/2025	Unit: ppb	<b>0.203</b> Nivel más alto Detectado	<b>0 – 0.203</b> Rango de niveles	<b>3</b> MCLG <b>3</b> MCL	¿Violación? <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO
---	--------------	---------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------	---

**Fuente Probable de Contaminación:** Desbordamientos de agua con herbicida utilizado en cultivos sembrados en surcos o hileras.

<b>BARIO</b> Período de monitoreo: 1/1/2023 – 12/31/2025	Unit: ppm	<b>0.118</b> Nivel más alto Detectado	<b>0.086 – 0.118</b> Rango de niveles	<b>2</b> MCLG <b>2</b> MCL	¿Violación? <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO
--	--------------	---------------------------------------	---------------------------------------	----------------------------	---

**Fuente Probable de Contaminación:** Erosión de depósitos naturales; tiraderos de desperdicios de la perforación y refineries de metales.

<b>TOTAL DE CROMO</b> Período de monitoreo: 1/1/2023 – 12/31/2025	Unit: ppb	<b>1.74</b> Nivel más alto Detectado	<b>0 – 1.74</b> Rango de niveles	<b>100</b> MCLG <b>100</b> MCL	¿Violación? <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO
---	--------------	--------------------------------------	----------------------------------	--------------------------------	---

**Fuente Probable de Contaminación:** Erosión de depósitos naturales; tiraderos de plantas de acero y celulosa.

<b>FLUORURO</b> Período de monitoreo: 1/1/2023 – 12/31/2023	Unit: ppm	<b>0.807</b> Nivel más alto Detectado	<b>0.620 – 0.807</b> Rango de niveles	<b>4</b> MCLG <b>4</b> MCL	¿Violación? <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO
---	--------------	---------------------------------------	---------------------------------------	----------------------------	---

**Fuente Probable de Contaminación:** Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua para promover dientes fuertes; tiraderos de fertilizante.

<b>NITRATO-NITRITO</b> Período de monitoreo: 1/1/2023 – 12/31/2023	Unit: ppm	<b>2.78</b> Nivel más alto Detectado	<b>0.311 – 2.78</b> Rango de niveles	<b>10</b> MCLG <b>10</b> MCL	¿Violación? <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO
--	--------------	--------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------	---

**Fuente Probable de Contaminación:** Erosión de depósitos naturales; derrame del uso de fertilizante; filtraciones de tanques sépticos; aguas residuales.

<b>SODIO</b> Período de monitoreo: 1/1/2023 – 12/31/2023	Unit: ppm	<b>88</b> Nivel más alto Detectado	<b>27 – 88</b> Rango de niveles	<b>N/A</b> MCLG <b>500</b> MCL	¿Violación? <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO
--	--------------	------------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	---

**Fuente Probable de Contaminación:** Elemento del grupo de metales alcalinos encontrado en la naturaleza, suelo y rocas.

<b>SELENIO</b> Período de monitoreo: 1/1/2023 – 12/31/2025	Unit: ppb	<b>4.92</b> Nivel más alto Detectado	<b>3.73 – 4.92</b> Rango de niveles	<b>50</b> MCLG <b>50</b> MCL	¿Violación? <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO
--	--------------	--------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------	---

**Fuente Probable de Contaminación:** Erosión de depósitos naturales; desechos provenientes de refineries de petróleo y metales; desechos de las minas.





## UCMR4 (NO REGULADO)

■ Nivel Promedio Detectado ■ Rango de Niveles Detectados

<b>ANATOXINA-A</b>		<b>ÁCIDO BROMODICLOROACÉTICO</b>		<b>GERMANIO</b>		<b>QUINOLINA</b>	
<0.03 ppb	<0.03	2.85 ppb	0.89 – 2.85	<0.30 ppb	<0.30	<0.02 ppb	<0.02
<b>CILINDROSPERMOPSINA</b>		<b>HIDROXIANISOL BUTILADO</b>		<b>ALFA-HEXACLOROCICLOHEXANO</b>		<b>TEBUCONAZOL</b>	
<0.09 ppb	<0.09	<0.03 ppb	<0.03	<0.01 ppb	<0.01	<0.20 ppb	<0.20
<b>TOTALES DE MICROCISTINAS Y NODULARINAS</b>		<b>ÁCIDO CLORODIBROMOACÉTICO</b>		<b>MANGANESO</b>		<b>O-TOLUIDINA</b>	
<0.03 ppb	<0.03	1.52 ppb	0.30 – 1.52	<0.671 ppb	<0.671	<0.007 ppb	<0.007
<b>1-BUTANOL</b>		<b>CLORPIRIFOS</b>		<b>ÁCIDO MONOBROMOACÉTICO</b>		<b>CARBÓN ORGÁNICO TOTAL*</b>	
<2.0 ppb	<2.0	<0.03 ppb	<0.03	<0.30 ppb	<0.30	3840 ppb	1960 – 3840
<b>2-METOXIETANOL</b>		<b>ÁCIDO DIBROMOACÉTICO</b>		<b>ÁCIDO MONOCLOROACÉTICO</b>		<b>ÁCIDO TRIBROMOACÉTICO</b>	
<0.40 ppb	<0.40	1.82 ppb	1.12 – 1.82	2.68 ppb	2.00 – 2.68	<2.0 ppb	<2.0
<b>2-PROPEN-1-OL</b>		<b>ÁCIDO DICLOROACÉTICO</b>		<b>OXYFLUORFENO</b>		<b>ÁCIDO TRICLOROACÉTICO</b>	
<0.50 ppb	<0.50	15.0 ppb	8.93 – 15.0	<0.05 ppb	<0.05	5.95 ppb	0 – 5.95
<b>BROMURO*</b>		<b>DIMETHIPIN</b>		<b>PERMETRINA, CIS Y TRANS</b>		<b>TRIBUFOS</b>	
65.6 ppb	53.0 – 65.6	<0.20 ppb	<0.20	<0.04 ppb	<0.04	<0.07 ppb	<0.07
<b>ÁCIDO BROMOCLOROACÉTICO</b>		<b>ETOPROP</b>		<b>PROFENOFOS</b>			
5.84 ppb	4.21 – 5.84	<0.03 ppb	<0.03	<0.30 ppb	<0.30	*Las muestras de bromuro y carbón orgánico total se obtuvieron de agua sin tratar y todas las demás muestras fueron de agua tratada.	

## CONTAMINANTES PFAS

Los resultados de las evaluaciones que fueron realizadas a todos los contaminantes estuvieron por debajo del límite de cuantificación práctica (PQL en inglés) de cada uno de esos contaminantes.

CONTAMINANT	RESULT		
ácido perfluorobutanoico (PFBA)	<0.005 ug/L	ácido sulfónico 1H,1H,2H,2H-perfluorooctano (6:2FTS)	<0.005 ug/L
PFMPA	<0.004 ug/L	ácido perfluorooctanoico (PFOA)	<0.004 ug/L
ácido perfluoropentanoico (PFPeA)	<0.003 ug/L	ácido perfluoroheptanosulfónico (PFHpS)	<0.003 ug/L
Ácido perfluorobutananosulfónico (PFBS)	<0.003 ug/L	ácido perfluorooctanosulfónico (PFOS)	<0.004 ug/L
PFMBA	<0.003 ug/L	Ácido perfluorononanoico (PFNA)	<0.004 ug/L
ácido perfluoro(2-etoxietano)sulfónico (PFEESA)	<0.003 ug/L	9Cl-PF3ONS	<0.002 ug/L
NFDHA	<0.020 ug/L	Ácido sulfónico 1H,1H,2H,2H-perfluorodecano (8:2FTS)	<0.005 ug/L
Ácido sulfónico 1H,1H,2H,2H-perfluorohexano (4:2FTS)	<0.003 ug/L	ácido perfluorodecanoico (PFDA)	<0.003 ug/L
ácido perfluorohexanoico (PFHxA)	<0.003 ug/L	Ácido perfluoroundecanoico (PFUnA)	<0.002 ug/L
ácido perfluoropentanosulfónico (PFPeS)	<0.004 ug/L	11Cl-PF3OUdS	<0.005 ug/L
ácido dímero de óxido de hexafluoropropileno (HFPO-DA)	<0.005 ug/L	ácido perfluorododecanoico (PFDoA)	<0.003 ug/L
ácido perfluoroheptanoico (PFHpA)	<0.003 ug/L	Ácido perfluorobutananosulfónico (PFBS)	<0.005 ug/L
ácido 4,8-dioxa-3H-perfluorononanoico (ADONA)	<0.003 ug/L	ácido perfluoroheptanoico (PFHxA)	<0.005 ug/L
ácido perfluorohexanosulfónico (PFHxS)	<0.003 ug/L	ácido dímero de óxido de hexafluoropropileno (HFPO-DA)	<0.005 ug/L
		Ácido perfluoroheptanoico (PFHpA)	<0.005 ug/L
		Ácido perfluorohexanosulfónico (PFHxS)	<0.005 ug/L
		4,8-dioxa-3H-perfluorononanoico acid (ADONA)	<0.005 ug/L
		Ácido perfluorooctanoico (PFOA)	<0.005 ug/L
		ácido perfluorooctanosulfónico (PFOS)	<0.005 ug/L
		Ácido perfluorononanoico (PFNA)	<0.005 ug/L
		9Cl-PF3ONS	<0.005 ug/L
		ácido perfluorodecanoico (PFDA)	<0.005 ug/L
		NMeFOSAA	<0.006 ug/L
		Ácido perfluoroundecanoico (PFUnA)	<0.005 ug/L
		NeFOSAA	<0.005 ug/L
		11Cl-PF3OUdS	<0.005 ug/L
		perfluorododecanoico acid (PFDoA)	<0.005 ug/L
		perfluorotridecanoico acid (PFTrDA)	<0.007 ug/L
		perfluorotetradecanoico acid (PFTA)	<0.008 ug/L

# SALUD PÚBLICA Y EL USO DEL AGUA EN EL HOGAR

**LÍNEA DIRECTA DE AGUA POTABLE SEGURA:**

800.426.4791

**SITIO WEB:**

[water.epa.gov/drink](http://water.epa.gov/drink)

## REUNIONES PÚBLICAS

Generalmente, la Junta Directiva de M.U.D. se reúne el primer miércoles de cada mes en nuestro edificio central ubicado en 7350 World Communications Drive. Para obtener las fechas de las reuniones, visite [mudomaha.com](http://mudomaha.com) o llame al 402.504.7147. Por favor, comuníquese con nosotros, al menos 72 horas antes de la reunión, si necesita algún tipo de acondicionamiento especial, formatos alternativos o lenguaje por señas. Para ver las reuniones grabadas o en vivo a través de la internet, visite [mudomaha.com](http://mudomaha.com).

La Agencia de Protección al Medioambiente (EPA) propone normas para limitar la cantidad de algunos contaminantes en el agua potable suministrada por las entidades públicas de sistemas de agua.

Las normas de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) establecen límites de contaminantes en el agua embotellada, la cual debe proporcionar la misma protección para la salud pública.

Es de esperar que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua posee un riesgo para su salud.

**Usted puede obtener más información acerca de los contaminantes y sus posibles riesgos para la salud llamando a la línea directa del EPA Agua Potable Segura al 1-800-426-4791 o en [water.epa.gov/drink](http://water.epa.gov/drink).**

## AVISO DE NIVEL 3

### ¿QUÉ PASÓ?

El Distrito Metropolitano de Servicios Públicos (M.U.D. por sus siglas en inglés) tiene que examinar el agua potable de manera regular para determinar si hay contaminantes específicos en el agua. Los resultados de este control periódico son un indicador de si el agua potable cumple con los estándares de salud. Durante el mes de abril del 2023, no completamos todo el monitoreo en un filtro individual y, por lo tanto, no podemos asegurar la calidad de su agua potable en ese momento.

Los sistemas que brindan tratamiento de filtración convencional o filtración directa deben realizar un monitoreo continuo de la turbiedad o impureza para cada filtro individual. En abril del 2023, se realizó un monitoreo, pero no se pueden verificar resultados precisos en un filtro individual, ya que el medidor de turbidez de monitoreo continuo fue incautado. El monitoreo del agua tratada y del agua no tratada indica que las lecturas de turbidez estaban muy por debajo de las unidades nefelométricas de turbidez (NTU por sus siglas en inglés) reguladas. Además, se monitoreó la presencia de bacterias en el filtro en cuestión y no se presentaron problemas.

### ¿QUÉ QUIERE DECIR ESTO?

La turbidez no tiene efectos sobre la salud. Sin embargo, la turbidez puede interferir con el tratamiento del agua y proporcionar un medio para el crecimiento de microbios. La turbidez puede indicar la presencia de organismos que causan enfermedades. Estos organismos incluyen bacterias, virus y parásitos que pueden causar síntomas como náuseas, calambres, diarrea y dolor de cabeza.

### ¿QUÉ TENGO QUE HACER?

En este momento, usted no tiene que hacer nada. No es requerido que busque o utilice agua alternativa, como agua embotellada. Sin embargo, si tiene inquietudes sobre su salud, debería consultar a su médico.

### ¿LO QUE SE ESTÁ HACIENDO?

M.U.D. ha cumplido con la verificación de los resultados de turbidez en el filtro individual desde que se descubrió el problema.

### FECHA ESTIMADA DE RESOLUCIÓN

Los sistemas deben registrar los resultados del monitoreo de filtros individuales un mínimo de cada 15 minutos y el sistema resolvió el problema antes del: 4 de mayo del 2023.

## SI DESEA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE ESTE AVISO, USTED PUEDE CONTACTAR A:

**Operador designado interino:** Chris Fox, 402.504.7461

**Vicepresidente interino de Operaciones de agua:** Andy Melville, 402.504.7790

Por favor, comparta esta información con todas las personas que beben esta agua, especialmente aquellas que quizás no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y negocios). Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo postal.

**EL AGUA POTABLE SUMINISTRADA POR M.U.D. CONSTANTEMENTE CUMPLE O SUPERA TODOS LOS REQUISITOS FEDERALES Y ESTATALES.**

*Suministrando agua potable segura y saludable a la comunidad metropolitana de Omaha desde 1913.*



**Compre el agua local**

*Un galón de nuestra agua potable cuesta menos de un centavo.*



**Elija el Grifo**

*El 50% del agua embotellada proviene del grifo.*



**Pasa la prueba**

*El agua del grifo es examinada con más rigor que el agua embotellada*



**Bebida Ecológica**

*Del grifo a su vaso, sin plástico u otros productos que contaminan el medio ambiente.*



**¡Bébelas!**

*Podemos producir más de 300 millones de galones de agua potable diariamente.*



**NOTAS DE SALUD**

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes que se encuentran en el agua potable, que el resto de la población. Pacientes con deficiencias inmunológicas pueden estar particularmente en riesgo de adquirir una infección. Por ejemplo, personas con cáncer que son sometidas a quimioterapia, trasplante de órganos, personas con VIH/Sida u otros trastornos en el sistema inmunológico, así como algunos ancianos e infantes. Estas personas deberían pedir consejo a sus proveedores de atención médica acerca del agua que ellos deben consumir.

La EPA, por sus siglas en inglés, y los centros de control de enfermedades, tienen programas para disminuir el riesgo de ser infectado por el Criptosporidio y otros contaminantes microbiológicos. Para más información, por favor, llame a la línea directa del EPA Safe Drinking Water al 1-800-426-4791 o visite [water.epa.gov/drink](http://water.epa.gov/drink).

Mujeres embarazadas y niños son, típicamente, más vulnerables al plomo en el agua potable que el resto de la población. Es posible que los niveles de plomo en su hogar sean mayores que los de otras viviendas en la comunidad debido a los materiales utilizados en la plomería de su hogar.

**RECOMENDACIONES PARA USAR EL AGUA ADECUADAMENTE**

- Para ayudar a reducir las demandas del sistema y mantener presiones de agua óptimas, riegue su césped o jardín basándose en su dirección. Por ejemplo, si su dirección termina en un número impar, riegue los lunes, miércoles y viernes. Si termina en un número par, entonces riegue los martes, jueves, sábados o domingo.
- Riegue el césped temprano en la mañana, entre 4 a.m. a 10 a.m., para dejar que las hojas de la hierba se sequen, lo cual hace que sean menos susceptibles a enfermedades. Regar en la mañana también es más eficiente porque se evapora menos agua. No riegue si hay mucho viento porque se desperdicia mucha agua.
- Mida la cantidad de agua que le echa a su césped en un periodo de 15 minutos utilizando una lata de tuna. Ajuste el tiempo de operación del sistema de riego para echar la cantidad de agua requerida. Contacte un profesional en jardinería si necesita ayuda.
- Para conservar agua, mire que la cabeza de cada válvula del sistema de riego funcione correctamente y está dirigida al césped y no a la acera o a la calle. También trate de que las boquillas de su sistema de riego viertan gotas de agua grandes y no pequeñas para evitar que se evapore el agua.
- Asegúrese de que no se salga el agua en las conexiones de las mangueras, y de ser posible, repárelas rápidamente. Una manguera vierte alrededor de 300 galones de agua en una hora.
- Utilice escobas/escobillones para limpiar los patios, aceras, entrada de carros, etc. en lugar de agua.

**Para más sugerencias, visite nuestro sitio web en [mudomaha.com](http://mudomaha.com).**



**REEMBOLSO DE SENSOR DE LLUVIA**

*Una manera de conservar agua es usando un sensor de agua con válvula de apagado a distancia. M.U.D. ofrece un reembolso de \$75 cuando usted tiene un equipo de desconexión automático para cuando llueve y/o un controlador para rociadores de jardín con Wi-Fi, el cual haya sido instalado por una compañía de riego. Para más detalles y restricciones, visite [mudomaha.com](http://mudomaha.com) y busque "Rebates". \* Debe usar fotos actualizadas de los sensores u otros equipos.*



## PLOMO Y AGUA POTABLE

M.U.D. se compromete a proporcionar información y recursos a los clientes sobre el plomo y el agua potable. Se pueden encontrar líneas de servicio de plomo en áreas de Omaha y otras comunidades dentro de nuestro sistema, principalmente en casas construidas antes de 1940. Estas líneas de servicio de agua son responsabilidad del propietario y los costos de reemplazo pueden ser altos.

M.U.D. ha desarrollado un programa para reemplazar todas las líneas de servicio de plomo identificadas en su área de servicio durante los próximos 10 años. Como parte del Programa de Reemplazo de Líneas de Servicio de Plomo -- Detectar. Corregir. Proteger. — se dará prioridad al reemplazo en áreas con un gran número de hogares con bebés y niños, y áreas con altas concentraciones de plomo y líneas de servicio.

### ¿HAY PLOMO EN EL AGUA QUE PROVIENE DE M.U.D.?

No. M.U.D. realiza pruebas mensuales de plomo y no se ha detectado la presencia de plomo en el agua sin tratar, en el agua tratada de nuestras plantas de tratamiento de agua, ni en el agua del sistema de distribución (red de agua). M.U.D. produce agua estable y no corrosiva. El plomo es principalmente un problema localizado del cliente, lo que significa que algunos clientes pueden tener una línea de servicio de plomo o tener tuberías que incluyan soldadura de plomo.

### ¿CÓMO PUEDO SABER SI TENGO UNA LÍNEA DE SERVICIO QUE CONTIENE PLOMO?

La tubería que conecta la plomería de su hogar con la tubería principal de agua en la calle se llama línea de servicio y es de su propiedad. Hay un mapa interactivo disponible en [mudomaha.com/lead](http://mudomaha.com/lead), que permite a los clientes buscar su dirección y determinar si su línea de servicio es de plomo. Los clientes de M.U.D. también pueden enviar un correo electrónico a [lead@mudnebr.com](mailto:lead@mudnebr.com) o llamar al 402.504.7029 para averiguar qué indican los registros del Distrito sobre el material de su línea de servicio.

### ¿PUEDO HACER UNA PRUEBA DE PLOMO EN MI AGUA?

Sí. Los clientes que tengan líneas de servicio de plomo totales o parciales (o se desconozca su composición) instaladas antes de 1940 pueden solicitarle a M.U.D. que realicen pruebas de plomo. Para solicitar una prueba, llame al 402.504.7029. El Laboratorio de Calidad del Agua de MUD realiza las pruebas y envía los resultados al Departamento de Medio Ambiente y Energía de Nebraska (NDEE).

## ¿QUÉ CAUSA NIVELES ELEVADOS DE PLOMO Y CÓMO PUEDO REDUCIR LA EXPOSICIÓN?

El plomo puede causar efectos graves en la salud de personas de todas las edades, especialmente en mujeres embarazadas, bebés (alimentados con fórmula y amamantados) y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y piezas utilizadas en líneas de servicio y plomería doméstica. M.U.D. es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad y de retirar las tuberías de plomo, pero no puede controlar los tipos de materiales utilizados en las tuberías de su hogar. Usted puede ayudar a protegerse a sí mismo y a su familia, identificando y eliminando materiales con plomo dentro de las tuberías de su hogar y tomando medidas para reducir el riesgo de su familia.

El uso de un filtro certificado por el Instituto Nacional Estadounidense de Estándares para reducir el plomo es eficaz para disminuir la exposición al plomo. Siga las instrucciones proporcionadas con el filtro para asegurarse de que se utilice correctamente.

Utilice únicamente agua fría para beber, cocinar y preparar fórmula para bebés. El agua hirviendo no elimina el plomo. Antes de usar agua del grifo para beber, cocinar o preparar fórmula para bebés, deje correr el agua durante varios minutos. Puede hacerlo abriendo el grifo, dándose una ducha, lavando la ropa o lavando los platos.

Si tiene una línea de servicio de plomo o galvanizada que requiere reemplazo, es posible que deba dejar correr el agua por un período más largo. Si le preocupa el plomo en el agua y desea que se analice su agua, comuníquese con M.U.D. al 402.504.7029.

La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede seguir para minimizar la exposición, están disponibles en [epa.gov/safewater/lead](http://epa.gov/safewater/lead).

## ¿NECESITO UN FILTRO DE AGUA?

Si se determina que tiene una línea de servicio de plomo, puede solicitar a M.U.D. que le proporcione una jarra de filtración. El uso de un filtro suplementario es una preferencia personal; sin embargo, puede ser perjudicial si no se le da un mantenimiento adecuado. Al seleccionar un filtro, determine qué sustancias desea eliminar y busque un filtro que tenga una certificación NSF/UL para eliminarlas. La información sobre accesorios de plomería y filtros para el hogar está disponible en la Fundación Nacional de Saneamiento llamando al 1.800.NSF.MARK o [visitandonsf.org](http://visitandonsf.org).

## ¿CUÁLES SON LOS EFECTOS DEL PLOMO EN LA SALUD?

No existe un nivel seguro de plomo en el agua potable. La exposición al plomo en el agua potable puede causar efectos graves para la salud en todos los grupos de edad, especialmente en mujeres embarazadas, bebés (alimentados con fórmula y amamantados) y niños pequeños. Algunos de los efectos sobre la salud de los bebés y los niños incluyen disminuciones en el coeficiente intelectual y la capacidad de atención. La exposición al plomo también puede provocar problemas de aprendizaje y de conducta nuevos o empeorar los existentes. Los hijos de personas expuestas al plomo antes o durante el embarazo pueden tener un mayor riesgo de sufrir estos efectos nocivos para la salud. Los adultos tienen mayores riesgos de sufrir enfermedades cardíacas, presión arterial alta, problemas renales o del sistema nervioso. Comuníquese con su proveedor de atención médica para obtener más información sobre sus riesgos.

## ¿SUPERVISA EL GOBIERNO FEDERAL EL PLOMO EN EL AGUA?

Sí. En 1991, la EPA publicó una regulación para controlar el plomo y el cobre en el agua potable, conocida como Regla del Plomo y Cobre. La EPA revisó el reglamento en el 2000, 2007 y 2021. El Congreso también estableció límites a la cantidad de plomo que se puede utilizar en productos de plomería. Estos requisitos se publicaron por primera vez en 1986 y luego se redujeron a niveles más bajos en el 2011.

La NDEE realiza todas las pruebas para verificar que M.U.D. cumple con la Regla de Plomo y Cobre. La función de M.U.D. es entregar los kits de muestras al cliente, recogerlos y enviarlos al DHHS para su análisis. Es requerido que M.U.D. tome muestras de plomo y cobre cada tres años. La ronda más reciente de pruebas de plomo y cobre se completó en el otoño del 2022. El percentil 90 (nivel de acción) fue de 7,59 ppb, muy por debajo del límite reglamentario de 15 ppb.

Debido a los cambios propuestos en la Regla de Plomo y Cobre, M.U.D. continúa estudiando los efectos en la comunidad de las líneas de servicio de plomo que son propiedad de los clientes. Este estudio en curso incluye pruebas del agua en hogares que se sabe que tienen líneas de servicio de plomo.

## PREVENCIÓN DEL REFLUJO

De acuerdo con el Safe Drinking Water Act, Nebraska Health and Human Services le exige a M.U.D. asegurar que dispositivos para prevenir el reflujo sean instalados y probados cada año.

Nosotros guardamos los registros de estas pruebas y le enviamos a nuestros consumidores notificaciones de cuando se deben hacer las mismas. Este requerimiento no se aplica a sistemas de riegos de césped a menos que usen bombas propulsoras o sistemas de inyección química. También, consulte las normas o regulaciones del código de plomería de su ciudad.

### ¿POR QUÉ UNA VÁLVULA DE TIPO SILLCOCK DESPROTEGIDA PUEDE SER PELIGROSA?

Una válvula de tipo Sillcock permite conectar fácilmente una manguera para regar. Sin embargo, estas pueden ser peligrosas si se dejan sumergidas en agua dentro de piscinas, regando arbustos y cuando se conectan rociadores químicos a las mismas.

### PROTÉJASE Y EVITE INCIDENTES DE REFLUJO DE AGUA:

Asegúrese que todos los grifos/llaves de agua y sus aditamentos estén instalados por encima del nivel de inundación/desbordamiento de su tina o bañera, lavadero, etc.

Instale equipos para la prevención del reflujo de agua en todos los grifos de agua que tengan una extensión o manguera adjunta.

Revise las líneas de drenaje (dispensadores de bebidas refrigerantes, ablandadores de agua, intercambiadores de calor, etc.) para asegurarse que haya un espacio de aire adecuado entre la línea de drenaje y la tubería de desagüe o alcantarillado en la que se descargan.

Nunca use grifos de agua desprotegidos para llenar objetos o cosas que no sean de agua potable (por ejemplo, camas de agua, piscinas para niños, tanques de almacenamiento, jacuzzis, etc.)

---

**¿Piensa llenar su piscina? Asegúrese de sacar la manguera de la piscina cuando termine de llenarla para evitar que el agua se regrese (reflujo).**

---



## DISPOSITIVOS DOMESTICOS PARA EL TRATAMIENTO DEL AGUA

M.U.D. cumple con todos los requisitos estatales y federales para la calidad del agua, por lo que dispositivos adicionales para tratar el agua en el hogar no son necesarios. El uso de filtros suplementarios es una preferencia personal; sin embargo, estos pueden ser perjudiciales si no se les da un mantenimiento adecuado.

Al seleccionar un filtro, determine el tipo de sustancia(s) que desea eliminar y busque un filtro que tenga una certificación NSF/UL, por sus siglas en inglés, para deshacerse de la misma.

### ¿EL USO DE FILTROS EN EL HOGAR U OTROS DISPOSITIVOS DE TRATAMIENTO DE AGUA GARANTIZA QUE MI AGUA SEA SEGURA?

No. La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos no recomienda utilizar filtros u otros dispositivos de tratamiento de agua en el hogar como un sustituto al tratamiento público del agua debido a lo difícil que es monitorear su desempeño. Esos dispositivos no son probados ni regulados por el gobierno federal. Algunos, sin embargo, son examinados por laboratorios independientes. Si aún desea utilizar un dispositivo de tratamiento de agua, elija uno cuidadosamente teniendo en cuenta las condiciones del agua en su área. Además, recuerde que estos dispositivos deben ser mantenidos adecuadamente o podrían causar problemas en la calidad del agua.

### ¿CON QUÉ FRECUENCIA DEBO REEMPLAZAR LOS FILTROS DE AGUA DE MI REFRIGERADOR?

Todas las unidades requieren mantenimiento y es importante seguir las recomendaciones del fabricante para reemplazos. Por ejemplo, los filtros de carbón activado están diseñados para filtrar una cierta cantidad de agua. Después de eso, estos se obstruyen y no son efectivos.

**¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN?**

Usted puede obtener más información sobre accesorios de plomería y filtros domésticos llamando a la Fundación de Sanidad Nacional al número 1.800.NSF.MARK o visitando su sitio web en [nsf.org](http://nsf.org). Otros recursos también están disponibles en el sitio web de la EPA en [water.epa.gov/drink](http://water.epa.gov/drink).

 @mudwaterontap

 /mudomahane

 @mudomahane

 mudomaha.com

**METROPOLITAN**  
UTILITIES DISTRICT

